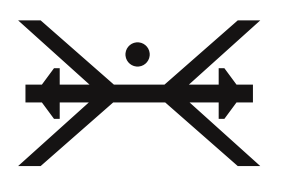


ⲛⲥⲥⲟ ⲙⲉⲥⲱⲥ | ⲛⲱⲟⲥⲱⲥ | ⲛⲥⲙⲥⲱⲥ  
المركز الليبي للدراسات الأمازيغية

ⲛⲱⲟⲥⲱⲥ  
ⲛⲱⲟⲥⲱⲥ | ⲛⲥⲙⲥⲱⲥ

ⲛⲱⲟⲥⲱⲥ | ⲛⲥⲙⲥⲱⲥ ⲛⲥⲙⲥⲱⲥ



°ΛΗΞΘ °Λ Σ†U°Θ%ЖΗ °Θ%ΧΧ°Θ |  
2025 / 2975

°ΗCC°Θ °ΗΣΘΣ | †Ψ%ΘΣΥΣΙ | †°C°ЖΣΨ†

%€€%I °ΛΨ°Ο°Ι | %ΛΗΞΘ  
000-0000-0000-00

†Θ%ΘΗ†

Σ C°Ι†Ι %€° Λ °ΗΗΣ Σ†%€ Σ †C°ЖΣΨ†

## †∂∂ †°ЖΣΟΣ

°Κ∂ ∣ †°Λ∂∂  
∂°Ο Θ ΣΙΙ°ΟΙ Θ°ΗΣ

°Κ∂ ΕΣ∂Ε ΛΣ †°∂°†  
∂ЖΣΨ †°ЖΣΟΣ

†°Ψ°ΟΣ ∂∂ †∂°ЖΣΨ†  
∂ΗΗΣΘ ∣ Θ°ΘΣΘ

†ΣΕΕ°ΟΣΙ ∣ ЖОЖО  
ЖЖΣΙ ∂∂Ж∂ ∂ЖΗΗΣΘ

Θ∂ΧΧ∂ †°Ο°Η† ΙЖЖΣΙ  
Σ∂∂ ∂Σ ЖΗΗΣΘ

Ι††† ЖЖΣΙ  
°Κ∂ ∂∂°ΙΨ †°Ο°Η† ΣΘ



## توف تازيري

أكوش ن تادوين  
يور س نجّاون سالي

أشكو ضييط دي تامورت  
ؤفيغ تازيري

تاغوري ينو تمازيغت  
يليس ن بابيس

تيطاوين ن زرزر  
زّين يمزون أفليس

سوگم تاوالت نّزين  
ئمول مي فليس

نتّات زّين  
أكوش يوشانغ تاوالت ئس



## ΣΗΗΣΘ Ι Σ%Λ°Ι

ΣΟ°Ε Σ°ΨΣΨ ΉΗΗ°C ΓΉΉΨ  
ΓΛΙ°C °C †ΨΣΟΣ

ΗΘC ΠC ΓΗΗ° Χ U%Η ΣΙ%  
ΓC CΙΩC ΓC CΣΟΣ

ΓΗΗΣΘ Ι %C°ΨΣΨ  
Χ ΕΟ°ΘΗΘ °ΛΟ°Ο ΙΨ †ΙΣΟΣ

%ΛC ΓΉΗC ΓÓΘΧ  
Λ †ΟΙΣ †ΘΘ%ΙΕ ΘΗΗΣΟΣ

Σ°ΘΘ° †°Χ%Ο° Ι ΓΗΗΣΘ Ι Σ%Λ°Ι  
Λ †°Ψ%ΟΣ

%ΛC ΨΟΣΨ ††  
Λ %Η Π% ΓΧU° † ΗU°ΟΣ

° ΓΗΗΣΘ Ι CΣΛΛΙ  
C°††° †ΣΧΣΛ ΛΧΣ

†%ΚΟ Λ %ΗΣU  
Λ ΗΛΩΗ ΣU ΓΟΥΗ ΉΗΗΣ

## پلیس ذیوکاڤ

ئراط مازیغ فلّام یفّغ  
یدجام أم تزیري

لسمنم یلا گوول نّو  
یمنقش یمیری

یلانس نومازیغ  
گ ضرابلس أدرار غن تنیری

ؤدم یزعم یصبح  
د ترني تنسون ض بلیری

مابها تاگورا ن یلیس ن یودان  
د تاغوری

ؤدم ژریغ ت  
د ؤل ئو یخوا ت لواری

أ یلیس ن میدن  
ماتا تیگید دگی

توکرد ؤلیو  
د لعقل ئو یروول فلی

# †ΣΥΗ°ΗΣΙ

ΕΕΉΥ †°ΥΗ°Ή† ΙΙC ΗCCE ΙCΘC ΙCΞΑ  
 †°CΞ†Ξ† Ι %ΛC ΙΙC ΣΝC %ΥΥCΨ  
 †°ΥΗ°Ή† ΣΝ Ι †°ΘΟ°† °C ΙΚΞΨ  
 †°Υ°ΗΣΙ Ι †°C°C ΉΗΗ°Θ† °ΘCΨ  
 ΛΙCΨ †CΥΗ°ΗΣΙ ΙΙC ΣΝCΘ ΣΙ%  
 †°CΞ†Ξ† Ι %ΘΘ° Ι †CΛΛ°Θ† C°†† †ΛΙ%  
 Χ †Ή%† Λ %ΘΘ° ΉΗΗ°Ψ Θ ΣΖΙΖ°ΘΙ ΘΉ°ΥΙCΙ  
 %ΥΥCΨ ΣΝC ΘΧΛC †°CΞ†Ξ† †ΛΘ° Λ †ΛΛCΙ

ΗCCE ΖΟΟΨ †°ΥΗ°Ή† ΙΙC †Θ%Η  
 Χ †°Θ° ΣΙ% †°C°C †°†Ο°Θ† †Η%Η  
 †°ΙCCEΘ† Ή †°ΘΟ°† ΣΝ †°ΥΗ°Ή† †%ΖΖΙ Λ  
 †°ΘΟ°† ΙΙC Θ ΟΨΥC Ι Υ%Η †%Θ Λ  
 Θ †°ΥΗ°Ή† ΙΙΨ ΘΗ° †ΨΘΘ° ΛC° †ΗΗ°  
 †CΞ†Ξ† Ι †CΕΕ°ΥCΙ ΙΙC Χ %Η †CΖΖΛ† †ΛΙ°

%ΘΘ°Ι C°ΙC ΙCΘC Χ %ΛΟ°Ο  
 †%CΣ Λ CΓΛ †CΥΗ°ΗΣΙ Ι %Θ%ΧΧ°Θ °†Ο°Ο  
 ΣΘ%ΧΧ°ΘΙ ΛΉΉΟ ΣΘ%ΧΧ°ΘΙ C°CC°C ΖΟCΙ  
 †°C°CΥCΙ ΙΙΨ °ΘΘ ΛΉΉΟ °ΘΘ ΟΙΙCΙ



# تېولافين

طّفغ تاولافت نّم لمّي نيسي جميع  
 تاميتيت ز ودم نّم ندي وويغ  
 تاولافت نّد ز تابرات أم نكيغ  
 تاوالين ز تايري فلاسنت وريغ  
 دجيغ تيولافين نّم نديس نّو  
 تاميتيت ز وسان د تمدّورت مّا تدجو  
 گ تفويت د وسان فلانغ س نژنژارن سفاونين  
 وويغ ندي سگدم تاميتيت تدها د تدين

لمّي ژرغ تاولافت نّم تسول  
 گ تاسا نّو تايري تاترات تلول  
 تانميرت أف تابرات نّد تاولافت توزند  
 تابرات نّم س وزوي ز وول توسد  
 س تاولافت نغ بلا تغسّات ديما تلا  
 تميتيت ز تيطاوين نّم گ وُل تيقّدت تدجا

وُسان ماني نيسي گ وُدرار  
 توشيد ئييد تيولافين ز وُسوگاس اُترار  
 ئسوگاسن دفر ئسوگاسن ماماك زرين  
 تايريوين نغ اُسدفر اُسرنين



## †ΣΙCΗ I U:H

° †°C°O† ΣI:  
° †ΣΙCΗ I U:H

Θ ΗΣ Λ °C°K°I  
†ΣΧΣΛ ΣΓ Λ °ЖC:H

ΘΛΛΨ ΉΗΗ°C  
°I ΘΣ ΣC:H

ΣΘ°ЖЖI ΣΙΣC°I  
Λ °ΛΟ°Ο °CΗΗ:H

°Η CCC °Λ ΛI:HΗΨ  
ΣCΣ ΓI: ΘΣC ΓΛI:H

I°C ΨΘΘΨ °C  
C:C Λ °ΘΘH:H °ΘΘH:H

## تینمل ذوول

أ تامورت ئنو  
أ تینمل ن وول

س لي د أمشكان  
تیگید ئی د آزمول

بعدغ فلام  
أن سي ئمول

ئسافن ئجیمان  
د أدرار املول

أل شفاء دجولغ  
ئمی ینو سیم یدجول

نش غسغام  
موش د أبهلول أبهلول

## II°Ж °КН°ΘΣΚ

Χ +ΣΗΗ°Θ | ΓΣΕ  
°Ε% | %Ж°У°Ι ΓУУЕ  
†°ΓΟΣ Λ %С°ОХ Λ +ΣЖΗ°+ΣΙ  
Χ °НСС°Θ | †°Θ° И% %У+ΙΣΙ

Χ +С°О° %О°О | II°Ж °КН°ΘΣΚ  
†°У°ΗΣΙ | †°ΓΟΣ %УЕΙ ΣΓΛ ΘΣΚ  
ΘΘ°ΚΘ%Ж%Ι Λ II°Ж +ΙΣΙ Λ ΣΙΣΧ °С°Γ°Ι%  
ΘΗ Λ ΘЖΗΛ Θ У%Η Λ °ΗΗΣ ИК ° ΧС° Γ°Ι%

ЖЖΗ Λ Θ%Ι%Ж%Ι Λ ΘΗ Θ У%Η  
†°Ж°Θ%† | ΓΣΙΣΧ ИΨ Λ %Ж°С%Η  
Θ †°Θ° ΣΙΣΧ ΓΣΙΣΧ Θ †°Θ° °ΧΧ%Η  
С°Ψ°ΗΣΚ °ΘΟΣΛ | II°Ж Λ °ЖХО°О ΣΘ%Η

°ΧΛ%Λ | %Ж°У°Ι °Ж ΣΕ°ΟΟΙ ΓΘΛ  
ΘΧ УΛΟ°О Λ %Ж°Ψ°О Λ ΣΗ8Η Γ%Θ Λ  
Θ II°Ж Λ ΘΘ°ΚΘ%Ж%Ι Λ ΗΘΓ°Ι% Γ%ΛΗ  
ΣΛИΛ°Ι8Ι ΘΧ %С°Ε°Η †°С°ЖΨ° †ΘΕΗ

+ΣΘΝ°Ι Λ ΣΟΧ°ЖΙ ΘΣΘ ΘΗΙ  
ΘΣΘ Θ°ΗΣΙ Λ ΘΙССΣΟΙ %Η°УΙ  
Θ ΛΣΙ Λ Θ Γ°Θ° Λ ΣСΣΟ° Λ ΘΧΗΗΣΙ  
ΘΟΟΧ Λ Ι°Θ° °Ж УΛ Λ УΛΛΣΙ

## جاز أكلاسيک

گ تیلّاس ن یی ض  
أ ضو ن وژاوان یووو ض  
تایری د ومارگ د تیزلاتین  
گ ألقّاس ن تاسا نو ووتتین

گ تمورا وړار ن جّاز أكلاسيک  
تاوالین ن تایری وو ضن ئید سیک  
سّاکسوفون د جّاز نتتین د ئینگ أماینو  
سل د سفلد سوول د أَلَنک أ گما ینو

ژل د سونفو د سل س وول  
تافسوت ن ئینگ نَغ د وزامول  
س تاسا ئینگ یینیک س تاسا أّحول  
ماغالیک أبرد ن جّاز د أزرگار ئسول

أگدود ن وژاوان أف ئ ضارن بید  
سگ ودرار د وزاغار د ئلل یوسد  
سجّاز د سکسفون د لیانو یودل  
ئدندان سگ وّم ضال تامازغا تر ضل

تیسدنان د ئرگازن سیس سلن  
سیس سالین د سنّمیرن وُلاون  
سدین د سیاها د ئمیرا د سگلین  
برّج د نابا أف ود د ودّین

°ΛΛ% †°ЖΣΟΣ Λ ΣΛΣΘ Ι ΣΘ°ЖЖΙ  
 ΘCΨΘ Θ CΣΝΙ ΙΙЖ ЖЖ°† CΣΛΛΙ  
 ΙΙ°Ж Λ °ΘΟΣΛ Ι §Ι°Ж%Θ Λ Ι††° Λ ΗЖΙΙ  
 ΘΣΘ °C°ЖΣΨ °Η §C°Ε°Η §ЖЖΗ ΣЖ°ΘΘΙ



أدو تازيري د ئديس ن ئساقن  
 سمغر س ميد نك زات ميدن  
 جاز د ابريد ن وناژور د نتا د لفن  
 سيس امازيغ ال وما ضا يزل نفاسن





## Σ †°£:Ο†

Σ †£:Ο† ††Ψ †£°  
†°ΟΨ° ††Ψ † †°Θ°

ΣΟΧ°Ψ† †£†  
Σ£°Η Σ†°CCI

ΣΟΧ°Ψ† † †††°Ο  
† ††ΣΟΣ † †£°Ψ°Ο

°£ ΣΧΘ° † †£:Ο°  
Σ†°CCI ††Ψ †ΘΨ°

ΣΧ°£:Ο† ††Ψ †ΗΣ†  
†Σ† † ΣCΨ†°Ο† †Σ†

°£ †ΣΗ§ΗΗΣ † †£†£°Η  
° †Θ°ΗΣ °Θ°£: † ΣC°Η

†°ΧΟ°ΟΗ° †ΣΧΣ†  
† †Ο†Σ † Θ°ΗΣ †

†Η°£C £°††  
£Η°†° † £Η°†

## دٚتٚمورت

ئ تمورت نٚغ نوشا  
تاروا نٚغ د تاسا

ئرگازن وٚشن  
ئشال ئدمن

ئرگازن ن ودرار  
د تنيري د وٚزاغار

أف ئخسا ن تمورا  
ئدامن نٚغ تسوا

ئخافورن نٚغ وٚلين  
ضيد ن ئمزوارن دين

أف تيللي د وٚشنيال  
أ نسالي أسافو ن ئمال

تاگراولا نيگيت  
د نرني نسالت

نلايم يودان  
فلانا د فلان

°ϣ ΣΙΙ† †°U°H†  
Σϣ°ΘΘ† ϣϣ° †

†ΣΘ†C° † °ϣ†C°  
° †Θ°HΣ †C°O°

°† †Θ°HΣ ΣH °III°  
°H °III° °† †Θ°HΣ



أف نُجَّتْ زِ تَاوَالْت  
نُفَاسِّنْ رَّلات

تيستما د أيتما  
أ نسالي تمورا

أت نسالي ئل وُجَّنَّا  
أل وُجَّنَّا أت نسالي



• **CCCS**

ፀጸ ምዕታዊ ለ ምዕታዊ ለ ርዕሰ ጭምር ምዕታዊ  
 ፀጸ ተሞክሮ ለ ምዕታዊ ለ ርዕሰ ጭምር ምዕታዊ  
 ፀ ምዕታዊ ለ ምዕታዊ ለ ርዕሰ ምዕታዊ  
 ፀፀ ለ ምዕታዊ ለ ምዕታዊ ለ ምዕታዊ

ማ ፍፍ ፍፍ! ፡ ር፭ር፭ ፡ ር፭ር፭ ፡ ለ፡፡ ር፭  
 ፭፭ ለ ር፡፭፭ ለ ለ፡፭፭፭ ለ ፭፭ ር፡፡፡ ለ፭፡  
 ለ፡፭፭ ለ ር፡፡ ፡ ር፭፭፡፡ ፡ ፭፡፡፡  
 ፭፭ ለ ር፡፡ ፡ ለ፡፡ ፭፭፡፡ ፡ ር፡፡

ΛΙΣΗΝΥ Θ ΟΙΣΤ ΤΩΖΩ Ι ΗΙΣΟΣ Λ ΣΤΟΪ ΗΗΪ Χ ΣΙΙΥΪ  
ΣΙΛ ΘΘ ΙΙΥ ΧΧΗΙ ΪΪ ΣΧΘΘΙ Λ ΪΟΙ ΣΘΟΣΝΙ  
ΛΟΟΧΙ ΛΣΙ Λ ΤΣΙΣΧΙ Θ ΥΪΥΗ ΣΧΧΥΟΙ  
ΘΣΟΙ ΙΘΘΗ Λ ΙΘΥΛΝ Χ ΤΪΪΩΤ Ι ΣΝΛΝΪΞΙ

**ዕኑ ናዕኑ ናብ፤ ርጾርረ፤ ርጾርጾ፤ ተዕዕ ያለ፤  
ፎገገ ለ ርዕያህ ለ ተርዕያህተ ፎገገ ለ ርዕተዕ ተለ፤  
ተለ፤ዐይ ለ ረርዕ፤ ሲያ ረርዕህ፤ዐ ጸ ረዕ፤ዐ፤  
ፎገገ ለ ረፎዝ፤ ተር፤ዐ፤ ገሊ፤ሀ፤ ፀ፤ ረርዕ፤**

[illegible]

آمي

سگ ئسافن د ئدورار د ماني اټو ئټينگ  
سگ تيغلغال ز ئند باب د س 'ماني اُمزروي يودل  
س الماس ز ؤل نك د ماني ئمان ئميگ  
سن د اكر تكاسيت نغ ماني تودل

آي ياي يا! اُممي اُمومو ن تاسا ئنو  
شكد مازيغ د تمازيغت د شكمتا تدجو  
تادوسي د ئمان ن ئمزوورا گ ئژوران  
شكد ئشال ن تمورا كنيون سن ئمان

دجولغ س منيت تاقا ز تييري د نتران لان گ نجنوان  
 نند باب نغ زلنانغ فاسن د ورن بريدن  
 درزن دين د تيننگن س واول نمزوارن  
 سيسن نسال د نسغدا گ تاغوشن ز نندنان

آي ياي يا! أممي أمومو ن تاسا ئنو  
شكد مازيغ د تمازيغت شك د ماتا تدجو  
تادوسي د ئمان ني ئمزورا گ ئژوران  
شكد ئشال ن تمورا كنيون سن ئمان

اُزروي ز تـمـدّـوـرت يـوفا تاغـوشت نـس  
 سـگ بـيانـو د ساكـسـوفـون د تاـجا شـنـيغ  
 تـانـفـوسـت نـك اـري د سـالي اـسـكـيـل نـس  
 شـكـد تاـسا نـئـو اـمـمـي د اـي اـمازيغ

# ΣΣ°ΧΣΨΙ ΙΘΣΙ

ΣΣ°ΧΣΨΙ ΙΘΣΙ  
Χ +Σ°Ο° ΙΙΨ ΙΗΗ° Λ°Θ° ΛΣΙ

+ΣΣ°Ο°  
ΣΛ°Ο°Ο  
ΣΘ°ΧΕΙ Λ °Χ°Ψ°Ο

°Χ°Θ ΣΗΗ Λ °ΧΧ°Ο

Σ°ΙΣ +°Χ°Ο Λ °ΗΙ +°Χ Λ



# ئمازيغى ئىتتىپاقى

ئمازيغى ئىتتىپاقى  
گ تمورا ئىغ نلا داها دىن

تىمورا  
ئىدورار  
ئىساقىن د ۇزاغار

أفتاس ئلل د ۇگار

مانى توگورد اتن تافد



## °ϚϚ°O | †%COT

°ϚϚ°O X %III° ϚϚϚϚ  
Θ †ICCCΣOΣI | CΘΘΣIϚ  
†°ϚΣOΣ | %Ϛ%C ΛΣΘ †%HΣ  
ΣΘϚϚ°EI IIϚ ΛΣΘ ° †ϚOΣ

°ϚϚ°O | ΣOO%ϚI Λ †%ΘOI°  
°Ϛ Θ°HΣ °ϚHΣ IIϚ ΣH %III°  
Ϛ%†Ϛ EEϚE ΣΛ | †%COT  
C°††° †ΣXΣΛ °Ϛ%C ΣΘOI ††

HC°X%E | †°Ϛ°† ΣOIΣ ϚΘϚ°U  
ϚO Λ ΘOI °U°H | %CΘI°U  
ΣH Ϛ°Ϛ%C †ΣEE°UΣI †%XH  
%H°UI X ΣOC IIΘ †ΘHH

°Θ°O%Ϛ °Ϛ ° Θ°Θ | ΣIIU°I  
°Ϛ C°††° IΣX° X %ΘO°I  
°Ϛ °Ϛ%C | %C°E°H IXΘ°Ϛ  
°Ϛ CΘΘΣIϚ %ΛC°UI †ϚϚ%HH °Ϛ

## أبيور ذتومرت

أبيور گ وُجَنَّا يَفْغ  
س تنميرين ن مَسِينغ  
تازيري ن وُژوم ديس تولي  
ئبگا ضن نغ ديس ا ترري

أبيور ن نرّوزن د توسنا  
أي سالي ازلي نغ ئل وُجَنَّا  
يوتف ضيبي ض ئد ن تومرت  
ماتا تيگيد اُكوش يسن ت

لماحو ض ن تافات يرني يسفاو  
غر د سن اوال ن وُمسناو  
ئل ياكوش تيطاوين توگل  
ؤلاون گ ئسم ئس تسل

أساروف أي أ باب ن ئجنوان  
أف ماتا نيگا گ وُسان  
أي اُكوش ن وُما ضال نخسك  
أي مَسِينغ وُدماون ترّولأك

⦿⌘⌚⌚⌚ ⦿⦿⦿⦿⦿

+0X:00: +°ΛΘΣΟ+ °00 ° +0X:00:  
 ΡΚΟ ΘΣΙΥ °5 °CΛΟ°U | +ΣΘΘΣ ΡΚΟ

00% °C° | U°ΕΣΗ ΙΙΚ 00%  
00% 0X °C° °ΖΘ:0 00%

ግዢ ተሳታፊ | ተዘግዶ ፀደቀ  
ጸሐፊ | ሪፖርተር ጽሑፍ

†II: †°INΛΣΧ† IIΨ †II:  
 ∑CCΘΘ: °ϥ ΣΙΣCΣ Λ †ϥΘ: †NI:

၁၄ ၀၂၀၃: ၀၃ ၀၂၀၃ ၀၂၀၃  
 ၀၂၀၃ ၀၂၀၃ ၀၂၀၃ ၀၂၀၃ ၀၂၀၃

°X°O °HHI IIC Λ +ΣCC°UΣI ΣIO%  
 %H IIG +°ΓOΣ °C +ΨΣOΣ Σ%K%



# تسکورو ناتیرت

تسگورۆ تادبیرت انسأ تسگورۆ  
گر سیناغ ای امدراو ن تیسی کر

سَوَّ اَمَانِ زَوَا ضِيلَ نَكَ سَوَّ  
سَوَّ سِگِ اَمَانِ اَقْبُورِ سَوَّ

أف تاغوشٚ ز تفرارا سلیغ  
د وُدفریر ز ئِگ ضا ضا زریغ

تَجَو تاجِدِيْگَت نَّا تَجَو  
يَمَسَّوْ اَفْ نَجِيْمِي د تَفْسَوْت تَدَجَو

آي أجروت أف وغراو ژريغ  
زین ز ئگ ضا ض فلاس قیمون دجیغ

أَإِذَا أُلِّنَّا لَئِمَّ دُتَيْمَآوِينَ يَنْسُو  
وَأُلَّ نُو تَايِرِي أُم تَزِيرِي يَؤْفُو



## °○○ ° ΣΗΗ

°ΘΘ ° ΣΗΗ Σ°ΘΘ Ι +ΣΣ°Θ°  
°ΗΘ ++ ΛΣΛΣ °ΣΘΘ ΙΙΨ Χ Η°ΥΙ ΣΙΘ°

° ΣΣΛΛΙ ΖΖ°ΗΗ + °ϰ Σ°ΛΣΛ  
° Η° ΘΧ ΣΘΘΣΙΨ Σ°Θ Λ

°ΣΘΘ ΙΙΨ ΘΧ +ΣΗΗ°Θ ΣϰϰΨ Λ  
+°ϰ°+ ΙΙΘ Χ Σ°Ε°Η +°ΗΣ Λ

°ΘΘ ° ΣΗΗ Σ°ΘΘ Ι +ΣΣ°Θ°  
°ΗΘ ++ ΛΣΛΣ °ΣΘΘ ΙΙΨ Χ Η°ΥΙ ΣΙΘ°

Θ ΣΖΥΗ ΙΙΘ ΙΖΖ°Η Λ ΙΘΘ°ΗΣ  
°Σ°Ζ°Ι Ι Θ°Θ Ι ΣΙΙΥ°Ι ΙΘΗΣ

°ΘΘ Ι ΣΣΗ°Η ΙΙΘ ΙΣΧ° +°ϰ°Οϰ°  
Λ +°ϰ°+ °ϰ°ϸ Σ Σ°Ε°Η Σ°ϸ°

°ΘΘ ° ΣΗΗ Σ°ΘΘ Ι +ΣΣ°Θ°  
°ΗΘ ++ ΛΣΛΣ °ΣΘΘ ΙΙΨ Χ Η°ΥΙ ΣΙΘ°

ΙΘΙΣΣΣΘ °ΣΙ°Θ°Ψ °ϰ °ΘΘ ΙΙΘ  
°ΛΣ ΙΙΘ °Σ +ΖΣΘΣ ΣΘΧΧÓ

## أسّ ا يلول

أسّ ا يلول ماسّن تيمورا  
أسّ تديدي أيسر نّغ گ وّلاون ينسا

أ ميدّن ژآلت أف موحّماد  
أ لا سگ مسّينغ يوسد

أيسر نّغ سگ تيلّاس يّفغ د  
تافات نسّ گ وّما ضال توليد

أسّ ا يلول ماسّن تيمورا  
أسّ تديدي أيسر نّغ گ وّلاون ينسا

س ييزول نسّ نژول د نسّالي  
أمازان ن باب ن نّجنوان نسلي

أسّن ييلال نسّ نيگا تافاصکا  
د تافات أکوش ئ وّما ضال يوشا

أسّ ا يلول ماسّن تيمورا  
أسّ تديدي أيسر نّغ گ وّلاون ينسا

نسنمّير أمناهاغ أف أسّينّس  
وّدّم نسّ أم تزيري ييگّص

Θ ΣΖΩΗ ΠΘ ° ΙΣΙΣΧ Λ ° ΙΘΙCCΣΘ  
 Γ°Κ:Γ ° ΓΛΙ °ΘΘΣΛ ΠΨ ΓCCΣΘ

ЖЖН Λ ††Θ Σ Θ°Θ † ΣCΘHCΣΙ  
 °ΨΙ ΓΘΙCCΣΘ Λ Γ:Γ°Ψ †CCΣΘΣΙ

°ΘΘ ° ΓΗ:Η C°ΘΘ † †ΣC:Θ°  
 °ΗΘ †† ΛΣΛΣ °ΓΘΘ ΠΨ Χ °Η°ΥΙ ΓΙΘ°



س ییزول ئس ا نینگ د ا نسنمیر  
 یاکوش ا یدج ا برید نغ یقیر

ژول د تر ئ باب ز ئمسلمین  
 اغن یسنمیر د یوشانغ تمدونین

أس ا یلول ماسن تیمورا  
 أس تیدی ا یسر نغ گ و لاون ینسا





## ΣΘΘΣΙΨ ΣΗΗ°

ΣΘΘΣΙΨ ΣΗΗ° ΛΣΙ Λ Λ°

°СЖУ°О ҒЖУ°О °ҖХ°І  
°ІХХ°О: ΛҖҖО Ғ°Λ°І  
ҒΗΗ° ҒЖУ°О †ΣΗΗ°УΣІ  
ЖЖ°ΗІ °Θ ΣΧΗΛ°І Λ ΣΧΗΗΣІ

°СЖУ°О ҒЖУ°О °ҖХ°І  
°ІХХ°О: ΛҖҖО Ғ°Λ°І  
ҒΗΗ° ҒЖУ°О †ΣΗΗ°УΣІ  
ЖЖ°ΗІ °Θ ΣΧΗΛ°І Λ ΣΧΗΗΣІ

°СΗΗ°Ғ Х °ІІ°  
°СІ°Θ°Ψ Λ ҒЄІ°  
Θ°ΟҖ °ІΨ ° ҒΘΨІ°

ΣΘΘΣΙΨ ΣΗΗ° ΛΣΙ Λ Λ°

° Ғ°Є Σ†°Є Λ Ғ°Є°  
°ΘΘ°Ψ ІІΘ ҒΘΘ°  
†ΣІ°Җ° ҖΗΗ°ІΨ †ΘУ°  
ΘΣΘ ΣΟΟ°ЖІ І°Җ°

°ҒΟΟ°Λ І Ғ°Λ°І  
†°ΗУΣ† ІІΘ ΣΗ ΣС°І  
ΣΘΘΣΙΨ ΣΗΗ° ΛΣΙ Λ Λ°

## مسیح یلا

مسیح یلا دین د دا

آمړوار يزوار أفگان  
أنگارو دقر يودان  
يلا يزوار تيلاوين  
ژولناس نگلدان د نگلين

آمړوار يزوار أفگان  
أنگارو دقر يودان  
يلا يزوار تيلاوين  
ژولناس نگلدان د نگلين

أملّاي گ وُجّنا  
أمناهاغ د يشنا  
سورفانغ أيسغنا

مسیح یلا دین د دا

أ يوش ئتوش د يوشا  
أساغ نس ييها  
تينوفا فلانغ تهوا  
سيس ئروزن نوبا

أيراد ن يودان  
تالويت نس ئل ثمان  
مسیح یلا دین د دا

## ΘΧΛΣ °Ж°Н

°ς °ΘΗC°Λ ΣΙ% ΘΧΛΣ °Ж°Н  
C°I+I CΘΘΣΙΥ Θ ΣЖУН ИΘ ΣΛΙ%Н  
†Ж°ННΣ† I °Р°С%С Λ UЖ°° ЖНН°Ж  
ΙΘΙCСCΘ °Р°С% °Ж C°††° °С% °Р

ЖНН°Ж °Ж°Н, °Ж°Н  
ЖНН°Ж °Ж°Н, °Ж°Н

C°I+I Χ U°ΘΘ °C °ΘΘ ° °Н%Н  
°U°Н ИΘ Λ ΙΧ%ΧΧ° Λ ΙΘ%Н  
Χ UΘΘCΛ ИΘ ΙΕЖ° °ΧΧ%Н  
†°°ΘC Λ ΣΧΘ° Σ†°ΘΛ ΘΧ U%Н

°ς °ΘΗC°Λ ΣΙ% ΘΧΛΣ °Ж°Н  
C°I+I CΘΘΣΙΥ Θ ΣЖУН ИΘ ΣΛΙ%Н  
†Ж°ННΣ† I °Р°С%С Λ UЖ°° ЖНН°Ж  
ΙΘΙCСCΘ °Р°С% °Ж C°††° °С% °Р

ЖНН°Ж °Ж°Н, °Ж°Н  
ЖНН°Ж °Ж°Н, °Ж°Н

°Р°С% °ς °ΧННCΛ °CΠO°I  
°Р°С% °ς †Ι%ЖCΙ ИΘ ЖНН°IΥ †Θ°I  
°Р°С% †Ж°ННΣ† ИР °Ж %C°Ж°I  
°Р°С% Ι††O °Р °ς Θ°Θ I ΣΧΙU°I

## سگدي آزول

أي أسلماد ننو سگدي آزول  
مانتن مسّينغ س نّزول نّس نّدجول  
تّزاليّت ن ياكوش د وفرا فلّاك  
نسنمّر أكوش أف ماتّا يوشاك

فلّاك آزول, آزول  
فلّاك آزول, آزول

مانتن گ واسّ أم أسّ ا يلول  
أوال نّس د نخوگا د نسول  
گ وبريد نّس نّ ضرر آخول  
تاييري د نخسا نّتاسد سگ وول

أي أسلماد ننو سگدي آزول  
مانتن مسّينغ س نّزول نّس نّدجول  
تّزاليّت ن ياكوش د وفرا فلّاك  
نسنمّر أكوش أف ماتّا يوشاك

فلّاك آزول, آزول  
فلّاك آزول, آزول

أكوش أي أغلّيد أمقران  
أكوش أي تنوفين نّس فلّانغ تبان  
أكوش تّزاليّت نّك أف وّمازان  
أكوش نّترّاك أي باب نّ گنوان

°Ϛ °ΘΗϚ°Λ ΣΙ% ΘΧΛΣ °Ϟ%Η  
 Ϛ°Ι+Ι ϚΘΘΣΙΥ Θ ΣϞΥΗ ΙΙΘ ΣΛΙ%Η  
 †Ϟ°ΗΗΣ† Ι Ϛ°Ϟ%Ϛ Λ ΥϞΟ° ϞΗΗ°Ϟ  
 ΙΘΙϚϚΟ °Ϟ%Ϛ °Ϟ Ϛ°††° Ϛ%Ϛ °Ϟ

ϞΗΗ°Ϟ °Ϟ%Η, °Ϟ%Η



أي أسلماد ننو سگدي أزول  
 مانتن مسّينغ س نزل نّس نّدجول  
 تّزاليّت ن ياكوش د وفرا فلّاك  
 نسنمّر أكوش أف ماتّا يوشاك

فلّاك أزول, أزول



## OCCE°I ɤ%Θ Λ

OCCE°I ɤ%Θ Λ Θ †%CO† ɤUUε  
Θ †ICCECO† † CΘΘΣIV

ɤ%Θ ɤ%ϰ ɤ%O°I  
ΛΣΘ ɤXXϰ HZ%O°I  
ΛΣΘ IOΘΛΛ %†C% Λ U°C°I

Θ †ϰ°HHΣ† Λ %ϰ%C  
Θ HZ%O°I IVO° °XEE%C  
†ϰ%ɤ† †%HΣ  
Θ UΣΘO II°ΘΣ

Θ †°UI° Λ ΣIOXΣUΣI  
ΣH †°ΛΛ°O† IIΨ %ΘNIΣI  
ΣΛΘI IH°ɤC °ϰ †ICCECOΣI

ΛΣΘ ɤXXϰ HZ%O°I  
Λ †°ϰΣɤ° † CΘΘΣIV †Θ°I  
Λ ° †††O ΣH Θ°Θ † ΣXIU°I

°ΘΘ † HZΛ°O ° †°UΣ %†C%  
ΣH †CϰXΣΛ° Λ ΛΣΘ I%IO%  
°Θ°O%ϰ ° †††O Λ C° ɤϰOΣ ††%

## رمكان يوسد

رمطان يوسد س تومرت يوو ض  
س تتميرت ن مسينغ

يور يوف يوران  
ديس يگز لقوران  
ديس نسبذؤتشو د وامن

س تژاليت د وژوم  
س لقوران نغرا اگطوم  
تفويت تولى  
س ويسر نابي

س تاوجا د ئنځيويين  
ئل تادارت نغ وُسدنين  
ئدسن نلايم اف تتميرين

ديس يگز لقوران  
د تافيبا ن مسينغ تبان  
د ا نتر ئل باب ن ئگنوان

أسن لقدار أناوي وُتشو  
ئل تمزگيدا د ديس ننسو  
أساروف ا نتر د ما يزري نتو

°○○ | HXCT

°C°H°O | +U°OS ɣCN°  
HXCT O +%CO+ +ΘN°

HXCT °OO | +Ж°HHΣ+  
Λ HZ°O°I Λ +Σ++OS+

°OO | HXCT °OO | +°UI°  
°ɣ+C° Θ°Θ° Λ ɣCC°

°OO | %+G% Λ %Θ°ЖΣI  
CΣNNI +H°ɣ°CI Λ° Λ ΛΣI

Σ +C%O° INUHH °OO | HXCT  
° CΣNNI °OO | %O%IЖ% ɣUU€



أسن لگمت

أمالاس ن تووري يمدا  
لگمت س تومرت تبدا

لگمت أسن تڑالیت  
د لقوران د تیتريت

أسن لگمت أسن تاوجا  
أیتما بابا د یما

أسن وُتشو د وُبارین  
میڈن تلایامن دا د دین

ئ تمورا ندول أسن لگمت  
أ میڈن أسن وُسونفو یووط



## ΣΘΘΣΙΥ

°Ϛ °κ%ϙ °Ϛ θ°θ | ΣΘϙ°UI  
°ϙI°Θ°Ψ, °ΧΗΗΣΛ, °I°ϙO°Ϛ, °ϙ°ΗΗ°I

° ϙΘΘΣΙΥ °Ϛ θ°θ | ΣΘϙ°UI  
°I°ϙΗ°Θ, °I°θθ°Ε, °ϙIΟ%, °ϙΘ%ΧΟ%

°Ϛ °κ%ϙ °Ϛ θ°θ | ΣΘϙ°UI  
° IΘϙΨO, °ϙ°κκ°Ϛ, °ϙΘθϙΣO°I

° ϙΘΘΣΙΥ °Ϛ θ°θ | ΣΘϙ°UI  
°IΘ%Oϙ, °I°OЖ°ϙ, °ϙ°θθ°I

°Ϛ °κ%ϙ °Ϛ θ°θ | ΣΘϙ°UI  
°I°ϙϙ°Ж, °ϙΘ%OΘ%, °ϙ°ΗΗ°Η

° ϙΘΘΣΙΥ °Ϛ θ°θ | ΣΘϙ°UI  
°ϙΘϙΗΣΛ, °ϙ°II°Ϛ, °ϙ°ЖΕ°Ϛ

°Ϛ °κ%ϙ °Ϛ θ°θ | ΣΘϙ°UI  
°ϙZO°I, °IΘ°Λϙ°O, °ϙΛΛ°Oκ%

° ϙΘΘΣΙΥ °Ϛ θ°θ | ΣΘϙ°UI  
°ϙΛΛ%Θ, °ϙΘI+°Ϛ, °ϙ°Η%Θ

## مسينغ

أي أكوش أي باب ن نسماون  
أمنهاغ, أغليد, أنافراي, أمالان

أ مسينغ أي باب ن نسماون  
أنافلاس, أنابا ض, أمنرو, أمسوگرو

أي أكوش أي باب ن نسماون  
أ نسمغور, أماگاي, أمسفيران

أ مسينغ أي باب ن نسماون  
أنسورف, أنارزام, أماستان

أي أكوش أي باب ن نسماون  
أناماژ, أمسوړو, أمالال

أ مسينغ أي باب ن نسماون  
أمسفليد, أماتاي, أماژ ضاي

أي أكوش أي باب ن نسماون  
أمقران, أنسادمار, أمڈارکو

أ مسينغ أي باب ن نسماون  
أمڈوس, أمسنتاي, أمالاس

°ϯ °ⲁⲓⲥ °ϯ ⲑ°ⲑ | ⲈⲐⲐ°Ⲥⲓ  
°Ⲑⲑⲏⲏⲟ, °ⲓⲑⲏⲏⲏ, °ⲓⲛ°

° ⲐⲑⲑⲈⲓⲤ °ϯ ⲑ°ⲑ | ⲈⲐⲐ°Ⲥⲓ  
°Ⲑⲗⲉ°ⲟ, °ⲓⲉⲉ°ⲕ, °Ⲑ°ⲧ°ϯ,

°ϯ °ⲁⲓⲥ °ϯ ⲑ°ⲑ | ⲈⲐⲐ°Ⲥⲓ  
°Ⲑ°ⲑⲧ°ϯ, ⲧⲈⲕ°Ⲥⲧ, °ⲓⲛⲑⲟⲭ

° ⲐⲑⲑⲈⲓⲤ °ϯ ⲑ°ⲑ | ⲈⲐⲐ°Ⲥⲓ  
°ⲓⲐⲑ°ⲏ, °Ⲑⲁⲓⲑⲟⲟ, °Ⲑⲑⲓⲏ



أي أكوش أي باب ن نسماون  
أمسدور, أنابداد, أنافا

أ مسينغ أي باب ن نسماون  
أمژ صار, أناطاف, أماتاي,

أي أكوش أي باب ن نسماون  
أماستاي, تيفاوت, أنافراد

أ مسينغ أي باب ن نسماون  
أنامهال, أمكوتو, أمسول



## ተኅህዐኛ

ዘዘኔ ርዕይ ስተተጸጸሎ ተኅህዐኛ  
ርዕይ ስተተጸጸሎ ርዕኛ  
ሎ ተኅህዐኛ ዐ ተኅህዐኛ ተርርዞ  
ዐ ተኅህዐኛ ለደሰ ተሰላኝ  
ተርርኛ ተኅህዐኛ ሄ ተኅህዐኛ ሄርዞ  
ኅጽዖት ተኅህዐኛ ዐ ተኅህዐኛ ሀይሉ ተዘዘ?  
ተጽህኖ ተኅህዐኛ ኅድ ተኅህዐኛ ተጽህኖ ሀይሉ  
ተዘዘኛ ተኅህዐኛ ሄርኅ ሄዐ ሎ ሎ ለደሰ!  
ተዘዘኛ ተኅህዐኛ ኅድ ተጽህኖ ሀይሉ  
ተወዘዘሎ ተኅህዐኛ ተወወዘሁ ተ ለደሰ  
ወዘሰ ወወዘዐ ተጽህኖ ሀይሉ

ዘኅሰ ተ

ሄርኅ ተዘዘኛ ሎ ኅድ ተኅህዐኛ ለደሰ?  
ወወወርሰ ተ ተጽህኖ ሀይሉ  
ሄዐ ተዘዘሮ ተኅህዐኛ ዐ ዘዘኔ ዘደሰ?

ርዘ ተ ሄር ሎ

ኅጽዖት ርዕይ ዘዘሂ ተኅህዐኛ ተሎ ዘሂ ተሎደሰ

## ጥገላውሳ

ሊኝ ምህን ጥገላውሳ  
ምህን ጥገላውሳ ስላ  
ደ ጥገላውሳ ስ ጥገላውሳ ጥገላውሳ  
ስ ጥገላውሳ ደሰ ጥገላውሳ  
ጥገላውሳ ስ ጥገላውሳ ጥገላውሳ  
ላሽኮ ጥገላውሳ ስ ጥገላውሳ ጥገላውሳ  
ጥገላውሳ ላ ጥገላውሳ ጥገላውሳ  
ጥገላውሳ ጥገላውሳ ስ ጥገላውሳ  
ጥገላውሳ ጥገላውሳ ስ ጥገላውሳ  
ጥገላውሳ ጥገላውሳ ስ ጥገላውሳ  
ጥገላውሳ ጥገላውሳ ስ ጥገላውሳ

ጥገላውሳ

ጥገላውሳ ጥገላውሳ ስ ጥገላውሳ  
ጥገላውሳ ጥገላውሳ ስ ጥገላውሳ  
ጥገላውሳ ጥገላውሳ ስ ጥገላውሳ

ጥገላውሳ

ላሽኮ ምህን ጥገላውሳ ጥገላውሳ



## ΙΣΘΣ Λ ΙΗΗ°

ΣC°ЖΣΨΙ ΙΣΘΣ Λ ΙΗΗ°  
X U°C°O IIΨ ΗΣΘΓ°

Ψ°† ΗΞ°XΘ° ЖU°O° Λ °ΙΣΗ°  
ΨΛ°CΘ ΙΞ°Θ° Λ Θ°ΚΙ°  
CΣ IOЖ° CΣ ΙΚΙ°

° C°CCΣΘ I †C°O°  
ΚΚO ΘΛΛ ΛΣΙ Λ Λ°

ЖЖΗ °ΗΣ °XU°  
†ΣΗ§ΗΗΣ Λ †°XO°UΗ°

ΙΘΘ Λ °C°ЖΣΨ  
ΙΘΘ Λ †°C°ЖΣΨ†

CΣ I††° †°C°XΣ†  
CΣ ΙЖЖΙЖΣ ††  
CΣ ΙΝΙΣ †

## نيسبي د نلا

نمازيغن نيسبي د نلا  
گ وامور نغ ليبيا

غات لفوگها زوارا د وُجیلا  
غدامس نفوسا د سوکنا  
مي نرژا مي نکنا

أ ممّيس ن تمورا  
گر بددين د دا

ژل ألي أخوا  
تيللي د تاگراولا

نش د أمازيغ  
نش د تامازيغت

مي نتو تاماگيت  
مي نزنزيت  
مي ندجيت

## °CЖO%Г IIY

°CЖO%Г IIY ΣCCΣOΣ  
X %Ж+°O °ΛO°O Λ +IΣOΣ

Г%ΛH O ΓΣΓIZ °HΣΘΣ  
O %O%XX°O IIΘ, I+°OΣ

Θ U°ΘΘ ° ΘCC%ΘCO°U °OΣ  
Λ +Ж° I +CΣEEYΣI ЖHН°OI OIΣ

C°ΘΣIΣΘ° Λ °XHHΣΛ ΓΣΘΣ  
Σ I%CEΛΓ° ΓXU° +ΣH%HHΣ

Г%XO+I °ΓIΓ°H ΣΘ°HΣ  
X %C°E°H °C I+° %H ΓHHΣ

°CI°Г X %CЖO%Г Γ%HΣ  
K°Θ°UI ΣHH° Λ °Λ ΓΣHΣ

Г%Θ° Λ °CΘI°U IOHΣ  
+°KЖ°OΣI°O °Ж HΣΘΓ° ΣЖOΣ

+ΣΘΓ° Λ °KΘH X +°Θ%Λ° ΣOIΣ  
CCΣΘ I +%CO+ +°C°ЖY° ΓOOΣ

XHΛ%I °CΨ°O ΣЖUH IIΘ ° IO°HΣ  
Λ +°OU° I O%ΓΛ X %II° ° I°YΣ

## آمزروي نخ

آمزروي نځ نَمَيرِي  
گ وفتاس ادرار د تنيري

يودل سي شيشنق اَلِيبي  
س وُسوگاس نَس، نَتاري

س واسا سَمومراو اري  
د تزا ن تمې ضيوين فلاسن رني

ماسينيپسا د اگلید ييسي  
ئ نوميديا نخوا تيللي

يوگرتن اشنياي نسالي  
گ و ما ضال اَمَتتا وُل ئلي

اَمناي گ وُمزروي يولي  
کاباون نلا د اَد ييلي

يوب د اَمسناو نسلي  
تاکفاريناس اَف ليپيا نژري

تيهيا د اکسل گ تابودا نرني  
مَيس ن تومرت تامازغا يري

خلدون اَمغار نزل نَس ا نسالي  
د تاروا ن روشد گ وُجنا ا ناوي

†ΣΙΘΣΙ°††ΰΨ Θ †ΙΣΟΣ  
†ΕΰΟ †† Ι°ΙΙ° Σ°ΟΙ °C †ΰΣΟΣ

°Θ°ΟΙ, ρ°ΥΟΙ Λ °ΧΕΕ°Θ °ΗΣΗΣ  
ΰ°ΕC° Ι Θ°CΟ ςΗΣΘ Ι ΰΧΟ°ΥΗΣ

°CΰΟ°ς ΙΙΨ ΣCΣCΣΟΣ  
X ΰΰ†°Θ °ΛΟ°Ο Λ †ΙΣΟΣ



تينهينان تفغ س تنيري  
ت صفر تانا مارن امتزيري

أبارون, كاوسن د أخطاب ألي  
فا ضما ن سومر يليس ن وگراولي

أمزروي نغ نميري  
گ وفتاس أدرار د تنيري



## †ΣΗΨΗΗΣ

Χ ΨΙΣΗ° †°CΨΟ† | ΣCЖU°OI Λ ΨΞΧ°Ι °ΗΣΗΗΣ  
 †ΞΞΨ †°ΞΣΓ° Θ °ΛΛ° ΣΨΛ  
 ΙΞΞΨ °Ξ ΨΧΛΛ°ΞΣ CΣ ΙΨΧΛ  
 °Ξ †ΣΗΨΗΗΣ | ΣC°ЖΣΨΙ ΙΘΛΛ. °Ξ ΣC°Η Λ ΨCΙΓ°Η ΙΘΛ  
 °Ξ †°ΧΟ°ΟΥΗ° ° CΨCCΣΘ | ΗΗΣΘΨ †ΚΚΟ Λ  
 Λ ΙΚΚΘ °CΨC Λ †ΚCΣΟ† | †ΗΨΗΗΣ ΙCΘΕ.

†°ΨΗΨ°Η† | †ΗΨΗΗΣ  
 ΘΨΘ†Ψ °C ΟΟΣΛ °Ψ°Η  
 ΙΗΗ° ΙΘΛΛ °Ξ Ψ°Κ°Η  
 °ΘΘ ° ΙΨΕ° Λ °Γ†C° ° ΙΘΛΛ Θ †°C°ЖΨ° ΙΝΙ°ΗΗ  
 ΘΧ †ΣΙCΘC °Ι Ψ°, ΘΧ ΨΘ°ΟC †ΣΗΗ°Θ †Ψ†C°†.

†ΣΟ†C° Λ °Γ†C°, ΗC°ΛΨΕ ΙΙΨ Γ°Θ Λ  
 ° CΨCCΣΘ | ΨC°ЖΣΨ ΚΚΟ ΘΛΛ  
 Σ °Η †°Ξ°† | †ΞΨ† †ΞΞΨ Λ  
 ΘΧ Ψ°† Λ ΨΙΣΗ° ΘΟΙ Λ °ΚЖ Λ °† ΨΟΛ  
 †°ΛΟΞ† | Θ°Θ° ΟΘΘC ΨΗΗ°Κ †CΛ

ΘΧ †ΣΙCΘC Λ °ΛΟ°Ο Λ Θ Γ°Θ ΖΛΛ °Ξ ΣΗΨΗ  
 ΣC°Η ΙΙΚ Χ †ΗΨΗΗΣ Λ †ΗΨΗΗΣ ΙΙΚ Χ ΣC°Η  
 °Γ†C° ° ΙΚΚΘ °ΛΛ°Ι | †Γ°ΛΣ  
 Λ ΙΘΨΞΞΨ †ΣΗΨΗΗΣ Λ ° ΙЖЖ° ΣCΙΛΣ  
 Λ Ι††° †ΣΗΗ°Θ | ΣΕΗΗΣ  
 Λ ΗCΘΓ° ΨΗΗ°Ψ °† ΙΙ°ΘC  
 Λ ° ΙCΙΟ †ΣΗΨΗΗΣ

## تيللي

گ وجيللا تامورت ن ئمزوارن د وُفگان أليّلي  
 تَفَّغ تافيا س اَدُو ئَغْد  
 نَفَّغ اَف وُگَدافي مي نوگد  
 اَف تيللي ن ئمازيغن نَبْد. اَف ئشال د وُشنياي نوسد  
 اَف تاگراولا ا ممس ن لييو تکر د  
 د نكس اَمشوم د تكميست ن تللي نير ض.

تاغلغالت ن تللي  
 سسستنغام ريد اوال  
 نلا نَبْداف واکال  
 اَسْأ نو ضا د ايتشا ا نَبْدس تامازغا ندجال  
 سگ تينيري اَن غات, سگ وُباري تيللاس تتشات.

تيستما د ايتما, لماحو ض نَغ يوسد  
 ا ممس ن وُمازيغ کَر بَد  
 ئ اَل تافات ن تفويت تَفَّغ د  
 سگ غات د وُجیلا سَن د اکر د اَت غرد  
 تادرفت ن بابا ربي فَلَک تتشد

سگ تينيري د ادرار د سيوس قدع اَف ئلل  
 ئمال نَک گ تللي د تللي نَک گ ئمال  
 ايتشا ا نكس اَدان ن تيودي  
 د نسوف ض تيللي د ا نَزُو ئمندي  
 د نَتُو تيللاس ن ئ ضلي  
 د لييا فلانغ اَت ئابي  
 د ا نمجر تيللي

# °Θ:XX°Θ °†O°O

°ΨO°U Θ NIIχ °θθθO† †:XH  
Λ °Θ:XX°Θ °†O°O †:NH

κOκO% ΛΣΘ °ΨOCΣ ΙЖ%Ι  
C°I†I †OΗ° Θ †CΨO° %Θ%Ι

χ κO°E Ι %ΘO°Ι κ:κΙ ΙOΘ:ΨΗ  
°IU°Η ΙξOE † Λ †°ΛΛ°O† ΙκκO °Θ θ:XH

°Θ:XX°Θ Ι †ICCΣOΣΙ ξΗΗ°ΘΙ †ΘU°  
†ΣΙξ°Θ Ι CΣCΙZ Ι°II ΙIΨ †ΗO°

ΣCΘκ°Ι%Ι Σ U°U°Η °CЖU°O Λ †ΣΙΣXΣΙ ΘΗΙ  
ΣUΘO°OΙ †θ††OΙ χ †ICCΣOΣΙ Θ θ°Θ Ι ΣIIU°Ι

°Θ:XX°Θ °CXX°Ж Λ Θ †%CO† ξΗΗ°IΨ  
ΣCΘκ°Ι%Ι ΣCZO°Ι%Ι ΣΛ Ι †%IIΨ

Θ °ΛΛ% Σ†O°Ι Λ NIIχ Ι U°κ°Η  
Θ †ΣΨC°O Ι †C°ЖΨ° †UUE U°U°Η

° ΙOΘΨ †°ξΣ†° Λ ° ΙI°Θ° °††C°†IΨ  
°Η CΣΛΛΙ Ι †C°ЖΨ° ° ΙΣχ †°CΨO°

° ΙOΘ°ΗΣ °CΙ†°Η Λ ° Ι†C †ΣCΨE°Η  
ΣΨC°†Ι Λ κOκO% Ι ΣE °CΗΗ°Η

# أسوگاس اُتار

أغراو س دنگ تابورت يوگل  
د أسوگاس اُتار يودل

کسکسو دیس أغورمي نژون  
مانتن یسلا س تمغرا وُسون

گ کرا ض ن وُسان کوکن نسوغل  
أنوال نّفر ضت د تادّارت نکساس بوگل

أسوگاس ن تنمّیرین فلّاسن یهوا  
تینفاس ن شیشنق ناننّغ تلسا

ئمشکانن ئ واول آموزار د تینیگین سلن  
ئوسارن تّرن گ تنمّیرین س باب ن ئجنوان

أسوگاس أمگاز د س تومرت فلّانغ  
ئمشکانن ئمقرانن ئد ن یوننّغ

س اُدو ئتران د دنگ ن واکال  
س تیغمار ن تمازغا یوو ض واول

أ نسرغ تافیا د أ تابا أیتما تنغ  
أل میدن ن تمازغا أ نیگ تامغرا

أ نسّالي أشنیال د أ نتش تیمغطال  
ئغماین د کسکسو ن ئ ض املّال

°ΘΧΧ°Θ °CXX°Ж Λ Θ †%CO† ჁHH°IΨ  
ΣCΘK°I⊗I ΣCZO°I⊗I ΣΛ I Ϛ%IIΨ

Θ °ΛΛ% Σ†O°I Λ NIIX I U°K°H  
Θ †ΣΨC°O I †CЖΨ° ϚUU€ U°U°H

°ΘΧΧ°Θ I †ჁO° Λ °II°Ж  
° II°Θ° ΣIΘXΣUΣI Λ C°I†I ϚHH°Ж

° IЖЖH ΣჁ°ΘΘI Σ CΣΛΛI ° I€€°O  
°ΘΧΧ°Θ °ICC°O Λ ΣC°H OΘΘΣ °Λ †† Ϛ°O



أسوگاس أمگاز د س تومرت فلانغ  
ئمشکانن ئمقرانن ئد ن یونغ

س أدو ئتران د دنگ ن واکال  
س تیغمار ن تمزغا یووض واول

أسوگاس ن تفرا د آناژ  
أ نآبا ئنبگیوین د مانتن یلاژ

أنزل ئفاسن ئ میدن أنطشار  
أسوگاس أنقار د ئمال ربی أد تیار



° 5 H ° H H ° ° ° ° ° ° H ° ° ° H H S O S S S

CCΣΘ | Η°ΗΗ° Ζ°ΗΣΧ° Λ +°Θ° | °ΛΛ° ΧCΛ  
+°ΟΥ° | +°C°ЖУ° C∞CCΣ+Ψ Σ∞N∞N

ὁ ΛΟΞΣ Λ ΗΣΗΗΣ ὀΟὐ Ι ΞΞΞ᾽Θ ΣΧΙΙΛ  
 ὀΟΧ᾽Ψ Ι ΓΣΟ† Ι ΣΟΟΞΧ᾽ ὐὐ Λ ΣΧΧΛ  
 ΗΣΧΨΙ ΣΧΧΛ Θ †ὐ᾽Η† Ι ΣΝ†  
 ††᾽ †ὐ᾽Η† Ι ΣΗΗΗΗΣ Χ ᾽Η᾽ὐ †᾽ΧΧΛ

**ፀ ሰዐያቹ ረ ተሮጽሂተ ተሃፎፍተ ተሀህይ  
ጸእኑ | ረርጽሂህ ኒእኩል ያፀእ**

ΣΛ | ΣCΛ:ΠC°Η ΣΗ8ΗΗΣCΙ ΡΟΞΙ  
†°C°Η° Λ †°ΗΥΣ† | C°Π:G ° †ΟΥ° ΞΗΗ°ΟΙ

°C°ЖΣΨ , °ΗΗΣ Λ ΗΗ Λ ΣЖ:O°Ι Χ ΣΛ°C C I  
°Λ ΡOЖI Λ °Λ ΡOЖO I Η° °Λ ΡOЖI

**أي لال لاااا لاا لييري**

سي ئغلادن د ئدورار ن لھوسىما ماني ئسكراف  
ئفغ اماناي د وگراولي ماسئناصر ازفراف

میس ز لالا زلیخا د تاسا ز ادا حمد  
تاراوا ز تامازغا ممیتغ یودد

أدرفي د ۋيلي آراو ن وخطاب موجد  
 ارگاز ن تمورت ن تيزوگزا وار د يوگد  
 لمخزن يوگد س تاوالت ن تيدت  
 تون تاوالت ن تيللي گ ۋلاون تاگد

س، اُریف ئی تامازیغت تاغوشْت توو ض  
اُگدود ز ئمازیغن دیدسن بُدّ

ئۇ ز ئىمدوگال ئىللىين كرفن  
تامالاد تالويت ز ياكوش أ تھوا فلاسن

أمازيغ، آلي د وُلْد نْثوران گ نْدَامَن  
أد كرفن د أد كرفصن وْلا أد رَزْن

Θ +ΣΟΟ%ΧЖ° Λ +°ΓΟΣ | +C%O+ Λ %Θ°ΗΣ | +ΣΙЖ°ΟΙ  
C%CCΣ+ΙΥ ΣΘC ΙΙΘ Ι°ΟΟ Λ ΥΟΘ ΣΙΟ%+Ι

+°U°Η+ | CΣΛΝΙ ΘΣΘ +°ΧΧΝΙ  
°ΧΟ°UΗΣ CΣΣΘ | %ΧΟ°UΗΣ Θ +°ΗΗ°Θ+ °Λ ΉΉΨΙ

°ΟΟΣΉ °Γ %Η | +°C°ЖΨ° ΙΘΘΙ  
+ΣΗ%ΗΗΣ Λ +°ΛΟΉ+ Λ °ΘΟΣΛ | ΣCЖU°ΟΙ €€ΉΙ

ΣΛ | °Γ+C°+ΙΥ ° ΙΧΟΣUΗ Λ ΙΘΛΛ  
°ΘΘ | +°Ή°+ ΉΗΗ°ΙΥ °Λ Γ°Θ Λ Γ°Θ Λ

Θ +°Υ%C+ | Ι°ΟΟ °ЖΉЖ°Ή ΙΣΙΣΧ  
° C%CCΣΘ + +C°ЖΣΨ+ ΥΟΚ °+ΣΧ

Θ°°Ж Σ ΓΙΙ°C °UC° Ι%



س تیرۆگزا د تایری ن تمورت د وُسالی ن تینزارن  
مَمیتنغ ئسم ئس ناصر د غرس ئجروتن

تاوالت ن میدن سیس تاگدن  
اگاولی مَیس ن وُگراولی س تالاست اد فُغن

اُرَیف اَی وُلن تامازغا نسن  
تیللی د تادرفت د اُبرید ن ئمزوارن طُفن

ئد ن ایتما تنغ ا نگریول د نبَد  
اَسن تافات فلانغ اد یاس د یوسد

س تاغوشت ن ناصر ازمزاف نینیک  
ا مَیس ت تمازیغت غرک اُتیگ

بااژئ یناش اوما نو





## °Ж°U°Λ

°Ж°U°Λ °Ж°U°Λ ° ΣC°ЖΣΨI

Χ +ΣΙΣΟΣ C°ΙΣ +°ϥ%κ+ +CC°Ψ  
+°C°O+ I °Ж°U°Λ C°ΙΣ CΣNNI +8+U°Ψ

+ΣΘNI°I Λ ΣU°ΘΘ°OI Λ OΙΣ ϣHH°Θ ΣCЖ°I8I  
C°ΙΣ ΣC°Θ°Ψ ΣC°ЖΣΨI IIE ΣI C°HΣ +I%ΨΨI

°ϥ +ΣH8HHΣ KH °Ж°U°Λ KKOI  
ΣΘKO°ϥ Λ +°%ΛΣ °ϥ +°C°O+ IIΘI

ΧU°I °ЖЖ°H Λ +IΘΘ°E+ I ΣO%CΣ°ΣI KKOI  
Σ °Ж°U°Λ ΣC°ЖΣΨI ΘNI Λ %C I Σϣ°ΘOI

°ϥ CΣNNI IIΨ IOU° ΣC°E°UI  
C°I+I ΣΘN ΣNΘ Λ C°I+I Σ++% ° IΨ IOΘI

Σ KH °Ж°U°Λ %C°C Λ ЖЖH Σϣ°ΘOI  
+°C°O+ IIΨ ϣHH°Θ I%C° ΣN°CCI

° +°C°O+ ΣNΘ ΘNI +°C°E°E+ IΨ °+OO°Θ  
°Ж°U°Λ +°C°O+ I ΣC°Θ°Ψ +HH° Χ +ΣHH°Θ

## أزاواك

أزاواد أزاواد أ نمازيغن

گ تينيري ماني تافوكت تماغ  
تامورت ن وزاواد ماني ميڏن تتواغ

تيسدنن د ئواسارن د رني فلاس ئمژيانن  
ماني ئموهاغ نمازيغن ن ض ئن مالي تتوغن

أف تيللي كل أزاواد كرن  
ئسكراف د تيودي أف تامورت نسن

خوان و زال د تنبا ضت ن ئروميين كسن  
ئ أزاواد نمازيغن بدن د وشن ئفاسن

أف ميڏن نغ نروا ئمطاون  
مانتن ئبدئدس د مانتن ئتويانغ نسن

ئ كل أزاواد وشد زل ئفاسن  
تامورت نغ فلاس نوشا ئداقن

أ توماست ئدس بدن تامطو ضت نغ أتراس  
أزاواد تامورت ن ئموهاغ تلا گ تيلاس

Θ †ΣΟΟΧЖ° °ΘΘ †ΣΗΗΗΗΣ °Λ Ϛ°Θ  
 †ΣΗΗΗΗΣ °Θ †Σ ΣΛ°ΣΣ † ° †°ЖЖΗ ЖΗΗ°Θ

†ΣΗΗΗΗΣ † °Ж°У°Λ °ХΛ%Λ † †°ХО°УΗ°  
 †°ϚОΣ ††% † †°Ϛ°Η Х %Η°У ††Θ°



س تیرۆگزا ئسن تیللی اد یاس  
 تیللی اس نوش ئدامن د ا نازل فلاس

تیللی ن ازواد اگدود ن تاگراولا  
 تایری نون د واکال گ و لون تنسا



## ◦ ⚡⚡⚡

ΙΩΩΣΙ Λ °ΧΛ%Λ ΣΙΙΙ  
 †°C°XΣ† †ΗΗ° Χ ΣΛ°CΣΙ  
 †°C°ЖУ° Λ Γ°ΛΙ °ΨΙ †ΩΖΙ  
 ΘΧ ΘΣΥ° °Η †°Ι°ΟΣΞΣ Ι†Υ°ΘΘΙ

ΣΗ%Η ΣΛ%Ο°Ο Λ †ΣΙΣΟΣ Ι%ΛΙ  
 †°Κ°ΟΣ† Ι ΣΙΛ Θ°Θ ΙΙΨ °ΨΙ †Θ°ΗΣ  
 °Χ°Ο †ΣC°Ο° Ι %C°Ε°Η ΣΘC ΙΙΨ Γ%ΗΣ  
 †%C°Θ† Λ ΣΛΙ ΣΗΘ Λ ΣΛΙ ΣC°Η  
 †ΣΟΟ%ΧЖ° Λ †°Γ°ΟΣ Λ %Η °CΗΗ°Η

°Ε% Ι †Η%ΗΗΣ °Λ Γ°ΥΘ †°ΥΟΞ† ΙΙΨ  
 †°C°ЖУ° Θ ΗΘC ΙΙC ΙΛΙ%Η  
 ΣΘΚΟ°Ξ °Ξ CΣΛΛΙ ΙΙΨ ΣC°Η  
 Θ †°ΗΙΣ °Η ΗCΣΣ † †Ξ%Γ† ° †Υ°Ψ  
 †°ΟΥ° ΙΙC ЖЖ%Ι †°C°XΣ† Χ ΣC°Η

## أَنا ما زنا

نشّين د اُغدود نَجَن  
 تاماگیت تَلّا گ نَدامَن  
 تامازغا د يادج اُغن تَقَن  
 سگ سيوا اَل تاناري في نتواسَن

ئلل ئدورار د تينيري نودن  
 تاكاسيت ز ئند باب نَغ اُغن تسالي  
 اُگار تيمورا ز وُما ضال ئسم نَغ يولي  
 توماست د ئدجن ئلس د ئدجن ئمال  
 تيروگزا د تايري د وُل اَمَلَل

أُضو ز تلّلي أد ياوسي تاورفت نَغ  
 تامازغا س لسّم نَم ندجول  
 ئسكراف أف ميّدن نَغ ئمول  
 س تالجي اَل لَمّي ت تفويت أ تواغ  
 تاروا نَم ژون تاماگيت گ ئشال

## ° 615° H IIY

° 615° H IIY 5° HΣ  
ΣΘΘΣΗΣ ΣΛΘ +ΣΗΗΗΗΣ

° 5+Σ° Λ Θ+Σ° ° ΙΘΛΛ  
° ΘΘ Ι +°ΛΟϫ+ 5°Θ Λ

ΘΗ ++ ΘΗ ++ ° 5°Λ°Ι  
Ι°Θ+ ΣΛΥΙ ϫΗ°Ι° Λ ϫΗ°Ι

° ϫ ΥΘΟΣΛ Ι ΣCϫΥ°ΟΙ ΙΣΧ°  
+ΣCΗ°5C+ Ι +°ΧΟ°ΥΗ°

ϫΚΟ+ ΣΛΥ °5 °Ο° Ι ϫ°Ο°Ο  
ΘΧ +C°Ο° ΙΙΥ ° ΙϫΚΘ ΗΛ°Ο

° +ϫϫΥ +ϫ5+ Χ Υ+Ο°Ο  
° ΙΗ°5C ΣΗΗ Λ +ΙΣΟΣ Λ ΥΛΟ°Ο



## أشنيال نغ

أشنيال نغ يولي  
ئسيلي ئدس تيلي

أيتما د ستما أ نبد  
أسن تادرفت يوسد

سل تسل تآ يودان  
نابات ئدون فلانا د فلان

أف وبريد ن ئمزوارن نيگا  
تيملايمت ن تاگراولا

گرت ئدنغ أي آرا ن فورار  
سگ تمورا نغ أ نكس لعار

أ تفغ تفويت گ وترار  
أ نلايم ئلل د تنيري د ودرار



# U°Жҫ°

ҫННΣΘ | †C°O† †ΘΛΛ

°Θ°ΧΧ°Θ | °ΘΚΟЖ | ҫННΣ†ΙΥ  
ΘΗ †† ° CΣΛΛΙ °Η Ι††° C †°Υ°C† ΙΙΥ  
U°Жҫ° ҫННΣΘ | †ΣΙ°ΙΣ Χ †ΣНН°Θ | ΣΘΚΟ°Ж †C°Ψ  
†°Υ°C† ΣΘ Σ °C°Ε°Η †UUE  
†C°ЖΣΥ† ҫННΣΘ °C°ЖΣΥ °Ж ΣCΥΘ°Ι †ΘΛΛ  
ҫННΣΘ | Ж°ΕC° | Θ°CΘ Θ °ΘΘ°Ι | ЖΣΚ †°Θ Λ

C°CC°Κ ΙΘΘ°ΘC Λ †°ΗUΣ† ΣΧΙ °Θ ΣΘΚΟ°Ж  
†ΣΘΝ°Ι ΙΙΥ °ΘΙ ΙΙ°ΧΗ †ΣUН°Ж  
U°Жҫ° ΙΙΥ Θ ΣΛ°O°O †°†Н°C Λ †°†Н°C  
°Ж †ΣННННΣ Λ ΣЖОЖ°Ι | CΣΛΛΙ Λ ΣC°Ι †Θ°ΘН°C  
° ҫННΣΘ | °ΧΟ°UНΣ Λ †C°O† | †ΣOΘ°XЖ°  
ΣΛC ΙΘΛΛ °Ж †°ΛOЖ† | †°CЖΨ°

†°НCЖΣ†, ΥOΘ †°Θ° °Ж CΣΛΛΙ, ΣΗΘ Λ †C°O†  
ҫННΣ†ΙΥ †ΘCΛ° °ΘOΣΛ | ҫННΣΘ | Θ°CΘ ННΣ Ι††° †  
ΣΘΚΟ°Ж °Ж ΣЖ°ΘΘΙ ΙΙΘ ΣΧЖC °ΙΥ °ΚΚ C°ΙΣ ΙНН°  
ҫННΣ †ΙΥ Χ †ΣНН°Θ | ΣC°C°Ι C°ΙΣ †ΣOΘ°XЖ°  
ҫННΣΘ | †C°O† †ΘΛΛ

ΣΛC ΙΘΛΛ °Ж †°ΛOЖ† | †°CЖΨ°

°Θ°ΧΧ°Θ ΣЖOΣ Λ U°Жҫ° Χ †ΣНН°Θ  
ΚΚO† †ΣΘ†C° Λ °C†C° ° ΙΘΘΛΛ †ΣΚOΚ°Θ

# واڤيا

يَلِّيس ن تمورت تبڭ

أسوگاس ن ؤسكرف ن يَلِّيتنغ  
سل تآ ميڭن ؤل نئوئش تاغوش ت نغ  
واڤيا يَلِّيس ن تيجاني گ تيلاس ن ئسكراف تماغ  
تاغوش ت ئس ؤ ؤما ضال توو ض  
تمازيغت يَلِّيس ؤمازيغ آف ئمغبان تبڭ  
ئَلِّيس ن فا ضما ن سومر س ؤسان ن زيك توسد

ماماك نئوسم د تالويت ئگن أس ئسكراف  
تيسدنن نغ أسن ناگل تيولاف  
واڤيا نغ س ئدورار توتلاي د توتلاي  
آف تيللي د ئزرفان ن ميڭن د ئمان تئسللاي  
آ يَلِّيس ن ؤگراولي د تمورت ن تيرؤگزا  
ئدم نبڭآف تادرفت ن تامزغا

تالمژيت, غرس تاسا آف ميڭن, ئلس د تمورت  
ئَلِّيتنغ تسمدا ابريد ن يَلِّيس ن سومر لي نئوت  
ئسكراف آف ئفاسن ئس ئگزم انغ اكمانى نلا  
يلي تنغ گ تيلاس ن ئمشومن ماني تيرؤگزا  
يَلِّيس ن تمورت تبڭ

ئدم نبڭآف تادرفت ن تامزغا

أسوگاس ئزري د واڤيا گ تيلاس  
كرت تيستما د آيتما آ نسبڭ تيكركاس

## ΣΘΚΟ°Η

ΘΧ +ΨΟΝ°Γ+ Γ°ΙΣ +ΣΝ+ +ΧΝΗ

Γ°ΙΣ +°Ιϣ°Θ+ | Γ°ΚΓΝ Θ°Θ°ΙΙ°Ο +°ΝΗ  
Χ ΘΙ Σϣ°Ε Ν ΘΕΣΘ °Θ°ΧΧ°Θ  
Χ +ΨΟΝ°Γ+ Γ+ΠΚΟϣ °+ΟΟ°Θ  
ΓΓΣΘ | +Γ°ϣΣΨ+ Γ°ΚΓΝ | Θ°Θ°ΙΙ°Ο  
Γ°ΧΣ ° ΓΘΚΟΚΘ Γ°ΓΓΣ+Ψ Ν °ΓΨ°Ο

°ΟΙ°ϣ Ν °ΥΚΝΣ ΣΘΓ ΙΙΘ Γ°ΗΣ

°Γ ΣΓ°ϣΣΨ Γ°ΓΓΣ+ΠΙ ΚΟϣΙ ϣΗΗ°Θ Χ +ΣΗΗ°Θ | °ϣΗ  
Θ Υ°ϣϣ°Η +°ΥΥ°Θ+ | Υϣ°ΕΓ ϣΗΗ°Θ +ΟΧΗ  
° ΙΘΝ Ν ° ΙΟΙΣ ° ΙΘΝ ΣΝ | Γ°ΚΓΝ ° ΗΣΗΗΣ  
°Ι ΘΣ °Ι°Ο °Γ+Γ°Θ ΝΣΝ | ΓΓΓ°Θ Ν °ΝΟϣΣ ° ΓΣΗΣ

°ΟΙ°ϣ Ν °ΥΚΝΣ ΣΘΓ ΙΙΘ Γ°ΗΣ

ΣΘ°ΧΧ°ΘΙ ΝϣϣΘ ΣΘ°ΧΧ°ΘΙ ΣΓΓΖΠΙ Χ ΣΘΚΟ°ϣ  
Θ°Θ°ΙΙ°Ο ΘΣΘ ° Ι°Κϣ +ΣΟΟ°Χϣ° Ν ΨΟΘ +ΣΝ+ ° Ι°ϣ  
ΣΘΓ Ν +ΣΟΟ°Χϣ° ΙΙΘ ° ΙΘΘ°ΗΣ °Η °ΙΙ°  
Γ°ΓΓΣ+Ψ ° ϣΗΗ°Κ ° Ι°+Η°Γ °Η °Κ Ι+° Γ°

°ΟΙ°ϣ Ν °ΥΚΝΣ ΣΘΓ ΙΙΘ Γ°ΗΣ

## ئسکراف

سگ تغردایت مانی تیدت تگدل

مانی تانفوت ن موحمد بابانجار تودل  
گ سن ئفا ض د س ضی ض أسوگاس  
گ تغردایت یتوکرف اتراس  
میس ن تمازیغت موحمد ن بابا نجار  
یوگی ا یسکرکس ممیتغ د امغار

أرجاز د أوحدي ئسم ئس یولي

أي ئمازیغن ممیتون کرفن فلاس گ تیلاس ن ازل  
س ووژال تاووورت ن وژ ضوم فلاس ترگل  
أ نبدد أنرنی أ نبدد ن موحمد أ لیلی  
أن سی أجار أیتماس دید ن یماس د أدرفی أ ییلي

أرجاز د أوحدي ئسم ئس یولي

ئسوگاسن دفر ئسوگاسن ئمقن گ ئسکراف  
بابانجار سیس ا ناکز تیروگزا د غرس تیدت ا ناف  
ئسم د تیروگزا ئس ا نسالي ال وجتا  
ممیتن ا فلاک ا نتلاي ول اک نتو شا

أرجاز د أوحدي ئسم ئس یولي

ΘΧ °ΨΗΪ °Η ∶C°Ε°Η †°Ιϣ∶Θ† ΙΙΘ ° Ι°ΗΘ  
ΣΕΘ ∶ΗΗ °Ϛ °Η ΗCCE ΣΘΚΟ°ϣ ΙΙΘ °† ΙΘΟΟΘ

°ΟΙ°ϫ Λ °ΥΚΛΣ ΣΘC ΙΙΘ Ϛ∶ΗΣ

C∶ΧCΛ ΙΙΨ Ι Θ°Θ°ΙΙΙ°Ο  
ΣΘC ΙΙΘ †°C°†°Ο† ° ΙΘ°ΗΣ Λ ∶ΧΧ°Ο



سگ أغلان أل وُما ضال تانفوسيت نّس أ نالس  
ئ ضص وُلاش أل لّمي ئسكراف نّس أت نهرّس

أرجاز د أوحدي ئسم نّس يولي

موحمّد نّغ ز بابانّجار  
ئسم نّس تاماتارت أ نسالي د وُگار



## ΣΘΚΚΣΗΙ ΙΙ:

°ϣ †ϣΣΙ°Ψ ΙΣΧ°  
ΣΙΣΧ Λ °ΘϣΟ%

ς° ςΣ ς%  
°ΛΗΞΘ ΣΙ%

ς° ςΣ ς%  
ΛΣΝΙΨ ΘΗΣΗ%

ς° ςΣ ς%  
°ΛΗΞΘ ΙΙ%

## °ΘΛ ° Ι:Ο°Ο

Θ ς°Θ ς°Θ ς°Ο  
°ΘΛ ° Ι:Ο°Ο

°ΧΕΣΕ ςΣΙΣΧ  
Θ ς°Θ ς°Θ ς°Θ

†°ΗϣΘ° ΛϣϣΟ°Ο  
Θ ς°Θ ς°Θ ς°Θ

Λ ΣϣϢ ς:Ο°Ο  
Θ ς°Θ ς°Θ ς°Θ

## تسکيلن نو

أف تفيناغ نيگا  
ئنيگ د وُسفرو

يا يي يو  
أدليس ئنو

يا يي يو  
ديدنغ سليلو

يا يي يو  
أدليس ئو

## أسدأ نورار

س ياب ياس يار  
أسدأ نورار

أگ ضي ض يينینگ  
س ياب ياب ياب

تالفسا دفراس  
س ياس ياس ياس

د ييزم يورار  
س يار يار يار



ƒ°I ƒ°I ƒ°H  
ƒ°I ƒ°H° ⅡΣ X°I  
ƒ°H °IⅩX°O% X U°U°H

†°EⅡΣ

ƒ°C ƒ°Ж ƒ°X

°ΨO%C Ⅱ UƒO%C  
%C% ƒ°C%C  
ƒ°C ƒ°C ƒ°C

†ΣΨΣUΣI Ⅱ  
%ЖCC%O ƒΣЖ°ƒ  
ƒ°Ж ƒ°Ж ƒ°Ж

ΣⅡKΣ ƒΨU°  
Ⅱ %XΣOΣ ƒIθ°  
ƒ°X ƒ°X ƒ°X

ΣC:ⅡⅡOI

ƒ°Ψ ƒ°Ψ ƒ°Ψ  
°θKKΣH X %Ж°H°Ψ

ƒ°U ƒ°U ƒ°U  
θCⅡ° θΣθ °C%°U

يان ياچ يال  
ياچ يلا دي گاج  
يال انگارو گ واول

نا خفري

يام ياز ياگ

أغروم د ويسوم  
ؤشو يوموم  
يام يام يام

تيغيوين د  
ؤزمور ييزاي  
ياز ياز ياز

ئفكي يغوا  
د وگيسي ينسا  
ياگ ياگ ياگ

ئموكرن

ياغ ياغ ياغ  
أسكيل گ وزالاغ

ياو ياو ياو  
سمدا سيسس أشاو

5°+ 5°+ 5°+  
°0}0% 100CΛ° +

# ΣΕΟ

፡፡፡ ፡፡፡ ፡፡፡  
 ሚህ፡ ፡፡ ፡፡፡

ኖቹ ኖቹ ኖቹ  
ፀ ረቹቹሆ ለ ረተቹ

5°N 5°N 5°N  
 0 +X%0° N Σ0°N

5° 5° 5°  
 ΣΕΟ UH 5HH° 6

**CCCOR**

ኖዕ ኖዕ ኖዕ  
ሃሦዐሃ ፀ ተቺኒዐሃ  
ጃዐ ርጐርጐጽ ?

ፍጥ ፍጥ ፍጥ  
 ፀ ፀገገገ ለ ፀገገገ  
 ረሃቹ ለ፡ ፍፀፀፕ

يات يات يات  
أسفرو نسّمدات

نفس

يا ض يا ض يا ض  
تُغف نو ينا ض

ياف ياف ياف  
 س ئفاغ د ئتاف

ياد ياد ياد  
س تگورا د نساد

یاش یاش یاش  
ی ضص ول یلا ش

ماما

ياص ياص ياص  
غارغ س تفيناغ  
ژر ماماك ؟

ياخ ياخ ياق  
س وُسْكِيْل د وُسْكِيْل  
نُغْف نو يِّيَّاق

## °X°ΛЖ

°H °X°ΛЖ  
°ϥ †X°O° Λ ΣO°Λ, ΣI°C  
ΣOΨ°, ΣЖЖIЖ

X °X°ΛЖ  
ΣΨC°ϿI ΣX°CC° Λ °KΘ°C  
ΣOΨ°, ΣЖЖIЖ

X °X°ΛЖ  
°ΛΣ, †ΣO† °CΣC° Λ °IΣH°C  
ΣOΨ°, ΣЖЖIЖ

X °X°ΛЖ  
†ΣH°ΨΛ°, †ΣϥO°Ψ Λ °ΨO°C  
ΣOΨ°, ΣЖЖIЖ

X °X°ΛЖ  
†ΣOКCΣI, °Ж°HΣC Λ °XOΘ°C  
ΣOΨ°, ΣЖЖIЖ

X °X°ΛЖ  
Θ †XΘ°Ͽ† ΣXU° °XЖЖ°C  
ΣOΨ°, ΣЖЖIЖ

X °X°ΛЖ  
ΣKΣKΘ, ΣΘ°UUI Λ KΘKΘ° Ͽ°C°C  
ΣOΨ°, ΣЖЖIЖ

## اڭادز

اَل ۇڭادز  
اَف تگورا د ئىساد, ئنوم  
ئىسغا, ئزّنز

گ ۇڭادز  
ئىغماين ئگوّمّا د ۇكسوم  
ئىسغا, ئزّنز

گ ۇڭادز  
ۇدي, تىسنت اُشپّا د ۇجىلوم  
ئىسغا, ئزّنز

گ ۇڭادز  
تىلوغدا, تىفسىناغ د ۇغروم  
ئىسغا, ئزّنز

گ ۇڭادز  
تىركمىن, اُزاليم د ۇگّرّوم  
ئىسغا, ئزّنز

گ ۇڭادز  
س تخسايت ئخوا اُگّرّوم  
ئىسغا, ئزّنز

گ ۇڭادز  
ئكىكر, ئباوون د كىسكىسو يوموم  
ئىسغا, ئزّنز

## ተጽዕኖት

ግጽ, ሪፀዘር ለ ተጽዕኖት  
ለ ጸሐዝ ግጽዝ ሪፀፀ። ተ

ግዢ ተርፀፀ። ግጽዝ ሪፀፀ።  
ለ ርፀዝ ጸዝዝ። ሲሆ ተጽዕኖት

ግዢ ሀጽር ለ ተጸደጸ። ለ ተጽደጸ።  
ሪፀ። ሲፀ ተጽደጸ። ተጽደጸ።

ግ ሪፀዝ ለ ተጽዕኖት ተጽዕኖት  
ግጽዝ ለ ጸዝዝ ግጽ ሲፀፀ

ግጽዝ ለ ተጽዕኖት ግጽ  
ግጽ ሲፀፀ ሲፀፀ



## ታጽዕኖት

አሁን, ትላም ደ ታጽዕኖት  
ደ ወደፍ ለአለ ትላም

አፍ ተላም ለታጽዕኖት  
ደ ያዕድ ለታጽዕኖት

አፍ ወደም ለ ታጽዕኖት ደ ታጽዕኖት  
ታጽዕኖት ለታጽዕኖት

አፍ ለታጽዕኖት ታጽዕኖት  
አፍ ለታጽዕኖት ለታጽዕኖት

አፍ ለታጽዕኖት ለታጽዕኖት  
አፍ ለታጽዕኖት ለታጽዕኖት



## Х°О °ΘΙ

⌘Н тННΣΛ ЖЖ°+ ΙΨ Λ⌘⌘Ο  
C°ΙΣ тННΣΛ ?

ΛΙΙΧ Ι°Ι ΙΨ °ΛΛ⌘  
C°ΙΣ тΣΘΣΛ ?

°ΨН°Λ °Ι⌘⌘ΣΘ ΙΨ °ЖНC°Ε  
C°ΙΣ т⌘НΣΛ ?

ΣЖCΟ °ЖUУ°Ο ΙΨ °ЖΛ°Λ  
C°тт° тΘΨΣΛ ?

°НΨC °ХЖН°Н ΙΨ °ЖХΟ°Ο  
°⌘ C°тт° тΙΙΣ Λ ?

°ΘΟΧΙ °C⌘⌘°Ι ΙΨ °C⌘Ο°Ι  
Χ C°тт° тΙΘΣ Λ ?

⌘Н тННΣΛ Λ° ΙΨ Λ°  
C°ΙΣ тННΣΛ ?

## گار آسن

ؤل تلّيد زّات نغ دقّر  
ماني تلّيد ؟

دنّگ جاج نغ ادّو  
ماني تيسيد ؟

أغلاد أنفّيس نغ ازّلماظ  
ماني تفليد ؟

نّزمر ازووار نغ ازّداد  
ماّتّا تسغيد ؟

ألغم أگزال نغ ازّگزار  
أف ماّتّا تتّي د ؟

أبرگن أمشكان نغ أمقران  
گ ماّتّا تنسي د ؟

ؤل تلّيد دا نغ دا  
ماني تلّيد ؟

## †:O°OΣI

℞℞O °ΘΛ ° I:O°O  
X °ΘOΣΛ IIΨ °ℑXO°O

Θ †CΣU°H† ° I°ℑℑH  
°H °Θ°ϚΘ ° IOUH

IXXℑ† ° ΣC℄℞°IℑI  
IXXℑ† Θ °ΘΨUI

†°ℑΨΛℑΛ† I †Θ°CΣHΣI  
†ΣΘH°†ΣI †ΣCℑϚ°IΣI

ΣII°Ϛ °ℑ ΣXC°OI  
Λ †:O°O† I ΣCI°ϚI

Σ †:O°O† I †ΣΛΛ°Θ  
ΣΛ℞, †ΨΘΘΛ °C°U°Θ

°ΨOO°Θ: Σ††ΘHℑHHΣ  
Θ †:O°O† XXℑ Λ °HΣ

Θ ΘCC:Θ I Σ℞℞°ϚI  
Θ†Σ †:O°O† I ΣH℞℞°ϚI

## تورارین

گَر اَسَد اَنورار  
گ وُبرید تَغ اَزگَرار

س تمیوالْت اَنازل  
اَل وُسایس اَنرول

نَگَزْت اَنمَشکانن  
نَگَزْت س وُسغون

تازغدودت ن تبوشیلین  
تیسلاتین تیمژیانین

نَّئای اَف نَگمارن  
د تورارت ن نَمناين

ئ تورارت ن تیڈاس  
ئدك, تَغسَد اَماواس

اَغْرابو نَتَّیلِّي  
س تورارت گَز د اَلي

س سَمّوس ن نَقّاین  
سَتي تورارت ن نَلَقّاین

# ΣΘΚΚΣΗΙ

ς° ς°λ ς°θ  
°κ% °ςλς λ %υζζ°θ

ς°κ ς°χ ς°ψ  
†°χθ°ς† †°κ%ι°θ† λ %κ°η°ψ

ς°θ ς% ς°ε  
°λθςθ λ †θ%ς† λ ςιε°ε

ς°η ς°υ ς°ι  
ςη% ςιος λ %υλλ°ι

ς°κ ς°ε ς°ς  
°κθη %εει λ %κς°ς

ς°† ς°κ ς°κ  
†°††° ςκς λ %θ%θθ°κ

ς°ζ ς°ε ςς  
%ζκςι †ζεε%κ† λ ςςκκς

ς°χ ς°ό ς°ς  
°ςςθ †ςχι° %όκ°οο°ς

ς°ι ς°ο ς°  
θ †ψιι°ς† °θκ°% ςκλ°

# ئسكىلن

يا ياد ياسي  
أكو أیدی د ووقاس

ياف ياخ ياغ  
تاختسایت تافوناست د وزالاغ

ياب يو ياظ  
أدبیر د تبویت د ئجظاظ

يال ياو يان  
ئلو ئنسي د وودان

ياك ياش يام  
أكسل وشن د وزيام

يات ياز ياژ  
تاتا ئزم د ووبوباز

ياق ياط يي  
وقزين تقطوفت د ييفكي

ياگ ياص ياي  
أيبس تيگنا وُصكاڙاي

ياچ يار يا  
س تغنجایت أسفرو يمدا

## °ΛΗΣΘ

Θ%ΙΙΕ †°ϰΟ°Ϛ† °ϰ †°Ο °ΘΟΣΛ °†Ο°Ο  
†ΣΙϰ°Ο † †ϰ°Ο† Χ %ϰ°Ψ°Ο %Η° °ΛΟ°Ο  
†°Ο°ΗΣΙ † †ΣΛ† Λ †Σϰ°Ο† ΛΣΘ †%ϰΣ Λ  
†%ΘΟ†° Λ Σϰ°Η ΘΣΟ† °† ΣΧ °ΘΟΣΛ  
°ΛΗΣΘ °†ΣΧ †Θ °ϰ %ΟΨ Λ %ΧΧ°Ο  
°ΛΗΣΘ ΛΣΘ °† °ϰ †%ΘΟ†° † ΟΘΘΟ

Θ%ΙΙΕ †ΣϰΟ°Ϛ †Θ ° †ϰϰΨ †%ΘΟ†°  
ΨΟ ° ϰ%ϰϰΣ °† °ΗΣ Λ ΣΗ %Ι†°  
Σϰ°Η †Ψ ϚΗΗ° Χ %ΛΗΣΘ Λ †ΣΙΣΛΗΣΘ†  
°ϰϰΟ° ϚΛ†° ΣΗ %ΙΧΧ°Ο% †°Ο°ΗΣ†

†ΣΙϰ°Ο † ΣΙΛ Θ°Θ †Ψ ΣϰϰΟ°  
†°ϰ°Ο†Σ † ϰΣΛΛ† ϰΣϰ Λ ΣΙΧΧ°Ο°  
°ΛΗΣΘ Λ †°Ψ%Ϣ† † ϰΣϰ °Η Σϰ°Η  
°ΘΟΣΛ † †ϰ°Ο†Σ †ΣΧ° †%ϰΟ† Χ Ο°ϰ°Η  
°Ϛ °ϰ°ΟΟ°Ϛ † †%ΘΟ†° °ΟΣ °ΛΗΣΘ  
Χ %ΘΟΣΛ † †ϰΛΛ°Ο† ° †°Ψ ΘΣΘ

Θ%ΙΙΕ †ΣϰΟ° ° †°ϰ Λ †%ΘΟ†°  
ΨΟ °ΛΗΣΘ ° †°ϰ Λ Σϰ°Η †Ψ ϰ°

## أدليس

سوئض تافرايت أك تار أبريد أترار  
تينفاس ن تمورت گ وزاغار وُلا أدرار  
تاوالين ن تيدت د تيفاوت ديس توفيد  
توسنا د ثمال سبسن أت ئگ أبريد  
أدليس أتيگ نس أم وُرغ د وُتر  
أدليس ديس أن أف توسنا ن وسر

سون ض تيفراي نس أ تَفَغ توسنا  
غر أ ممّي أت ألي د ثل وُجنا  
ثمال نغ يلا گ وُدلي د تينيدليس  
أمزوار يدجا ثل وُنگارو تاوالين

تينفاس ن ئند باب نغ ئمزوورا  
تاموسني ن ميّدن زيك د ئنگورا  
أدليس د تاغوشت ن زيك أل ثمال  
أبريد ن تموسني تيگا تومرت گ واکال  
أي أمازاي ن توسنا أري أدليس  
گ أبريد ن تمّدورت أ ناغ سيس

سون ض تيفرا أ تافد توسنا  
غر أدليس أ تافد ثمال نغ کا



## °ΘΗΓ°Λ

†ΘΚΙΣ Λ ΣΓΛ °ΘΟΣΛ Ι °ΘΚΚΣΗ, †%ΟΣΣ °ΙΨ ΣΣ°Η  
°ΘΚΚΣΗ Θ °ΘΚΚΣΗ †ΘΚΙΣΣ °ΙΨ °Υ°Η

†ΧΣΙ°Ψ °Υ°Η °ΕΟΣΘ Λ %ΣΧΟ%Σ Ι †Σ%Ο†  
†%ΣΣΣ ΣΓΛ †ΣΙΣΘ° Ι †%ΘΘΙ° Ι †%†Η°Σ†

†°ΙΣΣΣΟ†, °Σ °ΘΗΓ°Λ, °Χ Σ°††° †%ΣΣ Λ  
†Θ°ΗΣΣ Θ †ΛΗΘ° Λ Θ ΣΗΘ ΙΙΨ †%ΟΣΣ

†°Υ°Η† ΣΛ Ι †°Υ°Η† †%ΟΣΣ °ΘΟΣΛ ΣΗ ΧΧ°†  
Χ †ΣΙΣΗ †%ΣΣΣ †%ΘΘΙ°, Λ †ΘΘΟΥΣ †°Χ°†

Χ °ΘΥΣΟ °ΣΧΥ°Ο ΗΣΛΨ ΣΘΚΚΣΗΙ  
Χ °ΘΥΣΟ ΥΣΘ ΘΙ %ΚΧΨ †ΣΨΟΣ Ι †°Υ°ΗΣΙ

Χ °ΘΥΣΟ ΥΣΘ ΚΟ°Ε %ΟΣΨ °ΕΟΣΘ Λ ΨΟΣΨ  
Χ °ΘΥΣΟ ΥΣΘ %ΚΚ%Χ †%ΘΘΙ° Χ °ΛΗΣΘ %ΧΣΨ

ΣΣ Λ° Ι†† †ΣΘΗΓ°ΛΣΙ Λ ΣΘΗΓ°ΛΙ ΙΙΨ °Χ Σ°††° %ΣΙ  
†°Σ°ΧΣΨ† †ΛΛΟ Λ †ΘΙΙΣ °Η ΧΧ°† †°ΙΣΣΣΟ† ΙΙΥΙ

Θ %Η°ΥΙ ΙΙΨ ΙΣΙΣΧ †ΣΙΣΧ† Ι °ΘΗΓ°Λ  
Σ ΘΨΟ°ΣΙ ΙΙΨ Ι%Ο° †°Υ°ΗΣΙ Λ Ι%Λ%Λ

## آسلاماد

تسکني د ئيد ابريد ن وُسکيل, توريم انگ نمال  
أسکيل س وُسکيل تسکينم انگ أوال

تفيناغ أوال أ ضريس د وُمزروي ن تمورت  
توشيم ئييد تينيسا ن توسنا ن توتلايت

تانميرت, أي أسلماد, أف ماتا توشيد  
تسالييم س تدلسا د س ئلس نغ توريم

تاوالت ئد ن تاوالت توريم ابريد ئل زات  
گ تينمل توشيم توسنا, د تسرغم تافات

گ أسوير أمزوار لمدغ ئسکيلن  
گ وُسوير ويس سن وُکزغ تيغري ن تاوالين

گ وُسوير ويس کرا ض وُريغ أ ضريس د غريغ  
گ وُسوير ويس وُکوژ توسنا گ أدليس وُفيغ

مي دا نتو تيسلمادين د ئسلمادن نغ أف ماتا وُشن  
تامازيغت تدر د ترني أل زات تانميرت نون

س وُلاون نغ نينگ تينگت ن وُسلماد  
ئ سغراين نغ نورا تاوالين د نودد

## °ΘΣΕΙ

ΣΝΙΙ ΘΙ ΡΟ°Ε  
 °ΨΙΙ°Ο ΙΙ: ΣΘ°Ε  
 %ΚΚ%Θ ΘCC%Θ ΘΕΣΘ  
 C%CCΣ ΓΚΚΟ Θ ΣC°Ι ΣΘ  
 Θ° +°C +Ж° CΟ°U  
 °CΙΣΘ Ι ΓΗΗΣ ΓCC° CΓ°U CΓ°U  
 ΘΣΕΙ ΛΗΗΘΣ  
 ΣΝΙΙ ΘΙ ΡΟ°Ε  
 %ΚΚ%Θ ΘCC%Θ ΘΕΣΘ  
 Θ° +°C +Ж° CΟ°U  
 ΣΝΙ %Γ°ЖΣΕ  
 ΘΙ Σ+Ο°Ι  
 ΡΟ°Ε Ι ΣΗΨC°Ι  
 Λ %ΚΚ%Θ %CΘΙ Γ%Θ Λ ΓΗΗ%Ж  
 ΘCC%Θ ΣΙΘΣ Λ ΣΗΚΟ ЖЖΗΙ °Η%Θ

## أسیضن

ئدجن سن كرا ض  
 أغجار نو ئشاض  
 وگوز سقوس سضيس  
 ممّي يكر سيمان ئس  
 سا تام تزا مراو  
 أمنيس ن يلى يما مياو  
 سيضن دفري  
 ئدجن سن كراض  
 وگوز سقوس سضيس  
 سا تام تزا مراو  
 ئدج ويازيض  
 سن ئتران  
 كرا ض ن ئلغمان  
 د وگوز وشن يوسد يلوژ  
 سقوس ئنسي د ئفكر زلن افوس

## †°HKK°

ΣΖΥΗΙ Ι †ϰϰ° Ι ϰϰ°Ι  
ΙΗΙΣΙ Λ ΙΗΙΣΙ Χ ΣΕΛΛΙ Σ°ΙΣ ΗΗ°Ι

°ΗΗΣ , ϰΗ , †°ΛΣΘ† , †°Λ°Ι† Λ Υ°Λ°Ι  
†°Θ°, †°Ο°, †ΣΧΖΖ°Η Λ ΣΛ°ΣΣΙ Χ ΣΘΗΣ°Ι

†ΣΕΕ †ΣΙΨΟ† Λ †ΣΖΖ°Ψ† Χ Υ°ΛΣ ΗΗ°Ι  
ΣΣΣ ΛΣΘ ΣΗΘ, ΣΘΣΙΣΙ, †ΣΨΣ°Θ Λ Υ°ΨΘ°Ι

Σϰ°ΘΘΙ, ΣΕ°ΟΘΙ, †ΣϰΛΙΣΙ Λ ΣΕ°Ε°Ι  
†ΣΨΣ°ΥΣΙ, ΣΨ°ΗΗΙ, Σϰ°ΛΛΙ Λ ΣΥΟΖ°Ι

†ΣΣΣ°ΥΣΙ, †ΣΣΣΟ°, Λ ΣΖ°ΧΧΙ, Θ°ΧΧ°Ι  
†°ΨΘΣ°Ο†, °ΨΘΛΣΘ ΣΕΕ°ΟΙ ΣΣΣΧΧΙ Θ ΣΧΘ°Ι

°Λ ϰΗ †††°Λ ΣΖΥΗΙ Χ Υϰ°Ι  
†°ΘΘΙ° ΙΙΘΙ† Λ †°ΘΘΙ° Ι ΣΣ°Ι

## تافكا

ئزولن ن تفكّا ن وفگان  
نتنن د نتنن گ میدن ماني لّان

آلي , ؤل , تاديست , تادانت د وادان  
تاسا, تورا, تيگزال د ئدامن گ ئسلمان

تيطتينزرت د تمزوغت گ وودم لّان  
ئمي ديس ئلس, ئسينين, تيغماس د ووغبان

ئفاسن, ئ ضارن, تيفدنين د ئ ضو ضان  
تيغماوين, ئغالن, ئفادن د ئورزان

تيماوين, تيميرا, د ئزاگن, هوگان  
تاغسمارت, اغسدیس ئشارن ميگن س ئخسان

أد ؤل تتود ئزولن گ وفگان  
توسنا ئسنت د توسنا ن ئمان

## °Σ°U°H

°θ°O% الباروني، سليمان  
 °θΦH%H أبله / مجنون  
 °θOXI خيمة  
 °θOΣΛ طريق  
 °X°Λ% سوق  
 °X°O بين  
 °XΛ%Λ جمهور / شعب  
 °XΛ%I رحيل  
 °XΕΣΕ طائر  
 °XHHΣΛ ملك  
 °XO°UHE نائر / متمرّد  
 °XΕΕ%C قطعة / جزء من القرآن  
 °X%HH°H قصير  
 °X%J%C قطعة / جزء  
 °Λ أداة استقبال  
 °Λ هذا / للمستقبل  
 °ΛθΣO طريق  
 °ΛΛ° سيد / تقال للإحترام  
 °ΛΛ° غطاء / غلاف  
 °Λ% تحت  
 °ΛHEO كتاب  
 °ΛO°O جبل  
 °ΛO%Σ حر شخص  
 °ΛΨ°O مكان  
 °Ε ريح  
 °ΕOΣO نص

°ϣ جد / على  
 °ϣ عن  
 °ϣX°I إنسان  
 °ϣHHΣO عليها / خريف للقافية  
 °ϣ%O يد  
 °ϣ+°O شاطئ  
 °ϣ لك  
 °ϣ°H أرض  
 °ϣϣ كل / جميع  
 °ϣH°OΣϣ كلاسيك  
 °ϣ% ببغاء  
 °ϣ%C الله الرب  
 °ϣOHH فهد  
 °ϣOHH نمر اسم تاريخي: كسيلة  
 °ϣ% اعرف / تعرف  
 °ϣX%H الآن / حالاً  
 °XΕΕ°θ الخطابى / عبدالكريم  
 °XU° إرفع / إستنهض  
 °Zθ%O قديم  
 °I°O بين  
 °IO%+ رفيق / صديق  
 °H إلى  
 °H إلى / حتى  
 °HE إصعد  
 °HEθΣ لبيبي  
 °HΣHHΣ الحر  
 °HHΣ مخ / دماغ  
 °HHI عيون  
 °HCE°E قفاز  
 °HCC°O مركز / وسط  
 °HHΨC جمل  
 °HO كرر / أعد

مثل °C  
 جبار إسم الله °C°K°°  
 أسبوع °C°H°°  
 معين إسم الله °C°H°H°  
 مبین إسم الله °C°H°H°  
 باقي إسم الله °C°H°°  
 ماء °C°  
 خمر °C°H°U°E°E°H°  
 شهيد إسم الله °C°H°°  
 شوق / غناء / حزن °C°O°X°  
 محب إسم الله °C°O°O°°  
 عليم إسم الله °C°O°O°°  
 مختار إسم الله °C°O°+°°  
 متعال إسم الله °C°+°+°°  
 مساعد / وزير °C°U°°  
 جديد °C°°°  
 رسول / مرسال °C°°°  
 أمازيغ °C°°°  
 أمازيغي / حر °C°°°  
 مهيمن إسم الله °C°°°°  
 سعيد / محظوظ °C°X°X°°  
 مجيد إسم الله °C°H°°°  
 قوي إسم الله °C°H°°°  
 منان إسم الله °C°H°°°  
 وريث إسم الله °C°H°°°  
 كبير °C°O°°  
 كبير إسم الله °C°O°°  
 أبيض °C°H°H°  
 رحمن إسم الله °C°H°H°°  
 أبيض °C°H°H°  
 كيف / طريقة °C°°°  
 رحيم إسم الله °C°°°°

فارس °C°I°°  
 ظاهر إسم الله °C°I°°  
 قهار إسم الله °C°I°°  
 شيخ / زعيم °C°°°  
 محيي إسم الله °C°O°H°°  
 سميع إسم الله °C°O°H°°  
 عالم إسم الله °C°O°I°°  
 رافع إسم الله °C°O°I°°  
 جامع إسم الله °C°O°X°°  
 باقي إسم الله °C°O°H°°  
 فاطر إسم الله °C°O°O°°  
 قيوم إسم الله °C°O°H°°  
 صغير °C°O°°  
 شؤم / سيء الحظ °C°O°°  
 تاريخ °C°°°  
 أول / سابق °C°°°  
 قادر إسم الله °C°°°  
 ذاك °C°°  
 حتى °C°°  
 حاكم °C°°°  
 قيوم إسم الله °C°°°  
 خالق إسم الله °C°°°  
 مؤمن إسم الله °C°°°  
 حافظ إسم الله °C°°°  
 حكيم إسم الله °C°°°  
 ولي إسم الله °C°°°  
 مهيمن إسم الله °C°°°  
 فتّاح إسم الله °C°°°  
 قابض إسم الله °C°°°  
 آخر إسم الله °C°°°  
 أمين °C°°°  
 ضيف °C°°°

مُبارك °C°°°  
 حظ سعيد °C°°°  
 لنا °C°°  
 نا / عنا °C°°  
 منتقم إسم الله °C°°°  
 غفور إسم الله °C°°°  
 مطبخ °C°°°  
 مطر °C°°°  
 أولاد / نسل °C°°  
 معطف مطري °C°°°  
 رجل °C°°°  
 اكتب °C°°  
 رجل لهجة °C°°°  
 ولد / ابن / نسل °C°°°  
 الريف °C°°°  
 الريف منطقة °C°°°  
 أحضر °C°°  
 فطور / طعام °C°°°  
 شارع °C°°°  
 أمة / وطن °C°°°  
 دائم إسم الله °C°°°  
 لنا / إلينا °C°°°  
 نواة الفاكهة °C°°°  
 فرع / مقبض °C°°°  
 خبز °C°°°  
 قارب °C°°°  
 ضلع °C°°°  
 له °C°°  
 مشعل / نور °C°°°  
 مسامحة °C°°°  
 دين / معتقد °C°°°  
 تعال °C°°°

شعر °C°°°  
 شعر / قصيدة °C°°°  
 حرف °C°°°  
 عد / حساب °C°°°  
 أمل °C°°°  
 معلم / أستاذ °C°°°  
 لهم °C°°°  
 سنة / عام °C°°°  
 ترجمة °C°°°  
 يوم °C°°°  
 اسم °C°°°  
 مستوى / مرحلة °C°°°  
 لأن °C°°°  
 فلفل °C°°°  
 علم / راية °C°°°  
 قرن °C°°°  
 هو / إياه °C°°°  
 سعر / قيمة °C°°°  
 هم °C°°°  
 حديث / عصري °C°°°  
 إنسان / شخص °C°°°  
 ربح °C°°°  
 كلام °C°°°  
 متفرد عربية °C°°°  
 أخي °C°°°  
 يا للنداء / الذي °C°°°  
 كلب °C°°°  
 رب إسم الله °C°°°  
 الرسول °C°°°  
 إخوتي °C°°°  
 إخوته °C°°°  
 إخوة °C°°°

إخوتنا °Ὶ+Ḳ+iv  
 غداً °Ὶ+Ḳ°  
 قمر / شهر °ῚῚ°  
 حصان °ῚῚ°  
 أزواد °Ḳ°U°  
 طويل °Ḳ°X°°  
 طويل °Ḳ°X°°  
 رفيق / رفيع °Ḳ°N°  
 أزفزاز ناصر الزفزافي °Ḳ°Ḳ°Ḳ°  
 غداً °Ḳ°Ḳ°  
 ظهيرة. وقت °Ḳ°  
 ثمن / جزاء °Ḳ°Ḳ°  
 جُرح / أثر °Ḳ°Ḳ°  
 سلام حية °Ḳ°Ḳ°  
 نسيم / هواء عليل °Ḳ°Ḳ°U°  
 نسمة / ربح خفيف °Ḳ°U°  
 غليظ °Ḳ°U°U°  
 بصل °Ḳ°Ḳ°Ḳ°  
 أيسر °Ḳ°Ḳ°°



باع صوت / يا للهول °Ḳ°°Ḳ°  
 صاحب / رب °Ḳ°Ḳ°  
 أبي °Ḳ°Ḳ°  
 باباآجار. محمد °Ḳ°Ḳ°III°°  
 أبوه / صاحبه °Ḳ°Ḳ°Ḳ°  
 لكي / حتى °Ḳ°Ḳ°  
 قف °Ḳ°Ḳ°  
 وقفوا °Ḳ°Ḳ°  
 بعدت / ابتعدت °Ḳ°Ḳ°  
 بدون °Ḳ°Ḳ°

بليري. ثوب من زوارة θηηḲ°  
 قفل / مزلاج θ°Ḳ°  
 نادي / صيح θ°°°  
 بيانو θ°Ὶ°



داخل البيت / غرفة X°I  
 بين X°°  
 افعل / كن XX  
 أنزل XXḲ°  
 أخي XḲ°



اداة استقبال Ḳ°  
 هنا Ḳ°  
 هنا Ḳ°Ḳ°  
 في Ḳ°Ḳ°  
 خلف Ḳ°Ḳ°  
 خلف / وراء Ḳ°Ḳ°  
 خلفه Ḳ°Ḳ°°°  
 خلفي Ḳ°Ḳ°°  
 في Ḳ°Ḳ°  
 مع Ḳ°Ḳ°  
 معي Ḳ°Ḳ°  
 معنا Ḳ°Ḳ°  
 معهم Ḳ°Ḳ°  
 دائماً Ḳ°Ḳ°  
 هناك Ḳ°Ḳ°  
 هناك Ḳ°Ḳ°  
 فيه / معه Ḳ°Ḳ°

تركت Ḳ°Ḳ°  
 أقسمت Ḳ°Ḳ°Ḳ°  
 فوق Ḳ°Ḳ°  
 فوق / أعلى من Ḳ°Ḳ°  
 عدت / رجعت Ḳ°Ḳ°  
 مشوا بصوت / رقصوا Ḳ°°°Ḳ°



ليل / الليل Ḳ°Ḳ°Ḳ°  
 ليل / الليل Ḳ°Ḳ°Ḳ°  
 طرابلس Ḳ°°Ḳ°Ḳ°



فاطمة نسومر Ḳ°Ḳ°  
 خرجت Ḳ°Ḳ°Ḳ°  
 خرجوا Ḳ°Ḳ°  
 فلان Ḳ°Ḳ°  
 فلانة Ḳ°Ḳ°  
 عن Ḳ°Ḳ°  
 عليك مذكر Ḳ°Ḳ°Ḳ°  
 عليك مؤنث Ḳ°Ḳ°Ḳ°  
 علينا Ḳ°Ḳ°Ḳ°  
 عليه Ḳ°Ḳ°Ḳ°  
 عليهم Ḳ°Ḳ°Ḳ°  
 عليهن Ḳ°Ḳ°Ḳ°  
 عليّ Ḳ°Ḳ°Ḳ°  
 عليه محرف للقافية Ḳ°Ḳ°Ḳ°  
 وثقت / أودعت Ḳ°Ḳ°Ḳ°  
 فبراير شهر Ḳ°Ḳ°Ḳ°



فقط / ك.. Ḳ°  
 كاباو مدينة ليبية Ḳ°Ḳ°U°  
 كاوسن محمد Ḳ°U°  
 انهض / قم Ḳ°Ḳ°  
 نهضوا Ḳ°Ḳ°  
 نهضت / انهضوا Ḳ°Ḳ°  
 نزعوا / أزالوا Ḳ°Ḳ°  
 قبيلة / آل Ḳ°Ḳ°  
 أنتم Ḳ°Ḳ°U°  
 حجارة الموقد / أثافي Ḳ°Ḳ°  
 ثلاثة Ḳ°Ḳ°  
 ربطوا / قيدوا Ḳ°Ḳ°  
 عذبوا / أزعجوا Ḳ°Ḳ°  
 كسكس Ḳ°Ḳ°Ḳ°



ينزلون °Ḳ°Ḳ°Ḳ°



أحمد الزفزافي Ḳ°Ḳ°



ابن خلدون Ḳ°Ḳ°  
 رفعوا / أخذوا Ḳ°U°

## ٧

Μῆρι / إصطحبني  
 Μῆσι / بقوا

## Σ

Σθουولي فول  
 Σθλι وقف  
 Σθρρ°ει / الأخطاء  
 Σθι سحب  
 Σθοσني طُرق  
 Σχ إفعّل / قمب  
 Σχε°ع طيور  
 Σχην°ا ملكي / ملوك  
 Σχηνσι فقير / مسكين  
 Σχ°οι خيل  
 Σχι فعلوا / قاموا  
 Σχιυ°ا سماوات  
 Σχ°cc° فواكه  
 Σχϯ جرح / قطع  
 Σλ مع  
 Σλ°ccι دم  
 Σλρ معك  
 Σλς معي  
 Σλςθ جانب  
 Σλι واحد رقم  
 Σλς ترك  
 Σλι تركوا  
 Σλι°η أقسم  
 Σλρ معك

Σλν°ιμ عازفين / موسيقيون  
 Σλψ معنا  
 Σλ°ο° جبال  
 Σλθ معه  
 Σλθι معهم  
 Σλυ معكم  
 Σε ليلة  
 Σε°οοι أرجل  
 Σεηης الباحة  
 Σε°ε° أصابع  
 Σε°و ضحك / نوم  
 Σε°λλ ركب جمع ركة  
 Σε°ع مائة رقم  
 Σε°θθ أيادي  
 Σε°ψ خروج  
 Σε°ψ خرج  
 Σε°ς حليب  
 Σε°ρ سلاحفة  
 Σε°ρ+ يضرب / يصيب  
 Σε°ρρ حمص  
 Σχ°°οι شهداء  
 Σχ° حب / يريد  
 Σχ°ا عظام  
 Σχυ° أخذ  
 Σϭ°λ يلزم / يجب  
 Σϭ°°ا حبات / تمر  
 Σϭ°ς بقي / جلس  
 Σι°° عصفير / طيور  
 Σι°°ا حقول / شجيرات  
 Σι°ς شجيرة / حقل  
 Σιι واحد رقم  
 Σιι+ واحدة رقم

Σιι°υ سماوات  
 Σιιυ°ا سماوات  
 Σι°+ أصحاب / أصدقاء  
 Ση / حتى  
 Σηθη°θι ربح عاتية  
 Σηη بحر  
 Σηηηη°ι أحرار  
 Σηϭ°°ا خميسة لعبة حجارة  
 Σηη° يوجد  
 Ση فيل  
 Σηψ°ا إبل  
 Σηθ لسان  
 Σ°ς لاذل  
 Σ°η مستقبل / قادم  
 Σ°ا نفس / روح  
 Σ°ا نفس / روح  
 Σ°°°° الأمازيغ  
 Σ°°°° أصدقاء  
 Σ°°°° كبار  
 Σ°° / لأن  
 Σ°° الآن  
 Σ°°°° مربوط  
 Σ°°°° مصنع / مهني  
 Σ°°°° مكتوب كُتب  
 Σ°°°° فرسان  
 Σ°°°° قمح / زرع  
 Σ°°°° هموم  
 Σ°°°° رحلات / مسافرون  
 Σ°°°° حيوانات  
 Σ°°°° طوارق إموهاغ  
 Σ°°η بكفي / كفاية  
 Σ°°°° أشقياء / مساكين

Σ°°°° مسلمين  
 Σ°°°° أطفال / صغار  
 Σ°°°° تعساء  
 Σ°°°° دموع  
 Σ°°°° أوائل  
 Σ°°°° أوائل  
 Σ°°°° صغار  
 Σ° / ل  
 Σ°°°° ضيوف  
 Σ°°°° أواخر  
 Σ°° / أهل  
 Σ°°°° بارزين / واضحين  
 Σ°°°° غنى / عزف  
 Σ°°°° ركوب / صعود  
 Σ°° / ملكي  
 Σ°°°° تعود / ألف  
 Σ°°°° قنفذ  
 Σ°°°° لباس  
 Σ°°°° رجال  
 Σ°°°° زاد / أضاف / غلب  
 Σ°°°° مسيحيون / غربيون  
 Σ°°°° حسنا / عطايا  
 Σ°°°° سواعد / أذرع  
 Σ°°°° رماد  
 Σ°°°° رأس  
 Σ°°°° طُرق مُعبدة  
 Σ°°°° حضروات  
 Σ°°°° صباغة / ألوان  
 Σ°° هل / به  
 Σ°°°° مجيء / قدوم  
 Σ°°°° أودية / مجاري  
 Σ°°°° رقى / صعد

ΣΘΚΡΞΗΙ حروف  
 ΣΘΚΟ°ϣ قيود  
 ΣΘΣΙΣΙ أسنان  
 ΣΘΗС°Π معلّمون  
 ΣΘΗС° اسماء  
 ΣΘС اسم  
 ΣΘС°UI أسماء  
 ΣΘ°XX°ΘΙ سنوات  
 ΣΘ°H مازال  
 ΣΘΨ° إشتري  
 ΣΘΘΣΗΣ رفع / أقام  
 ΣΘΘΙ عرف  
 ΣΘΘ° فرش  
 ΣΌСЕ برد / صقيع  
 ΣϢ°Е احترق  
 ΣϢ°H تراب / أرض  
 ΣϢϢ°OI أظافر  
 Σ†°ϣ دخول  
 Σ†°ΘΛ يأتي  
 Σ†°Ϣ أعطى  
 Σ†°OI نجوم  
 Σ††°XXΛ يخاف  
 Σ††°Θ°Θ يأتيه / يحيطبه  
 Σ††ΘΗ§ΗΗΣ تأرجح  
 Σ††ΣΙΣΧ يغني / يعزف  
 Σ††° نسى  
 Σ††U°IΨOI محقرين / مقهورين  
 ΣU ملكي مختصرة  
 ΣUΘЖ°I كعب القدم  
 ΣUΘΘ°OI عجايز / شيوخ  
 ΣϢΛ إلي ضمير  
 ΣϢXU° رفع

ΣЖC أسد  
 ΣЖCO خروف  
 ΣЖOϣ°I حقوق  
 ΣЖOΣ مرّ / عبر  
 ΣЖUH إسم / وصم  
 ΣЖUHI أسماء  
 ΣЖЖIЖ يبيع  
 ΣЖ°XXI شَعْرٌ من الرأس  
 ΣЖIЖ°OI أشعة  
 ΣЖ°OI جذور

## I

I°I داخل  
 II°Ж جاز موسيقي  
 ICΣH معاً

## H

H° لا تفعيلة شعرية  
 H°° لا تفعيلة شعرية  
 H°°°°° لا تفعيلة شعرية  
 H°H لال تفعيلة شعرية  
 H°HH° سيدتي / لالة  
 HΘϢ°I البيانو  
 HXC† جمعة، يوم  
 HϣII الفن  
 Hϣ°XΘ° الفقها مدينة  
 HX°ΘΣC° الحسيمة مدينة  
 Hh°O العار  
 HhZH العقل  
 HZΛ°O القدر ليالي

HZ°OI القرآن  
 HΣΘϢ° ليبيا  
 HH°I موجودون  
 HHΣ الذي  
 HHΣΘ° الليبو قبيلة قديمة  
 HHΣOΣΣΣ ليري تفعيلة شعرية  
 HC°X°E وقت / زمن  
 HCNΨ تعلمت  
 HCXЖI الحزن الحكومة  
 HCCΣ عندما / متى  
 HOC اسمك  
 HOC الاسم  
 HU°OΣ ريح نوع من الرياح

## C

C° الذي  
 C°ΘΘ° يال جمال  
 C°HΣ مالي دولة  
 C°CC°K كيف  
 C°IΣ أين  
 C°H† مَن استفهامية  
 C°OI مارن نانا مارن  
 C°Ψ°HΣK لأن / لأجل  
 C°ΘΣIΣΘ° ماسينيسا  
 C°ΘΘ سيد  
 C°H† ماذا  
 C°ЖΣΨ مازيغ  
 C°CCC ابني  
 C°CCCΣΘ ابنه  
 C°CCC†IΨ إبننا  
 C°CCC†UI أبنكم

CΣ لا / ليس  
 CΣNNI أناس  
 CH قل / أنطق  
 CCΣXXI مصنوعين / مقامين  
 CCΣΘ ابنه  
 CIΣ† كم استفهام  
 C°XCN محمد  
 C°XIIH محند عبد الكريم الخطابي  
 C°CCC° الحويصلة من الشيء  
 C°Ϣ ليس  
 CO°U عشرة  
 COΘΣIΨ سيدنا / ربنا  
 CϢ°U مواء صوت القط

## I

I°Θ° إنده / نادي  
 I°Θ°† إندهوا / نادوا  
 I°ϣ جُد  
 I°KЖ نعرف  
 I°HΘ نكرر  
 I°II جدة  
 I°II° جدتي  
 I°Ψ نأخذ / نشترتي  
 I°OO ناصر الزفزافي  
 I°UΣ جلب / نحضر  
 I°UΣ نحمل / نأخذ  
 I°ЖЖH تجري  
 IΘΛ نقف  
 IXXЖ† أقفzوا  
 IXOΣUH نثور  
 INI°HH أقسمنا



تركنا نفي IΛIE  
 أقسمنا IΛIH  
 نتبع IEHO  
 نبيت / نمنا IHIIO  
 خرجنا IHOH  
 نفوسة HOHO  
 نفرضها HOHE  
 أنا HOA  
 ننزع HOHO  
 أرسلت HOHO  
 ننحني / نركع HOI  
 نكسر HOHO  
 نرفع / نحمل HOHO  
 نريدك / نحبك HOHO  
 نجلس HOHO  
 نفعل / نصنع HOHO  
 فعلنا / صنعنا HOHO  
 فعلناه HOHO  
 غنينا / عزفنا HOHO  
 نلبس HOHO  
 كنّا كينونة HOHO  
 جمعنا HOHO  
 موجودين HOHO  
 متخاصمين / متضادين HOHO  
 نحصد HOHO  
 قل HOHO  
 نادى HOHO  
 النبي HOHO  
 نعلّق HOHO  
 قالوا HOHO  
 در / طف HOHO  
 لك مذكر HOHO

قالوا HOHO  
 لك مؤنث HOHO  
 لي / متاعي HOHO  
 لكم HOHO  
 لنا HOHO  
 له / لها HOHO  
 لهم HOHO  
 لهن HOHO  
 لكم HOHO  
 خفنا HOHO  
 وقفنا HOHO  
 ناس HOHO  
 سقطنا HOHO  
 وجدنا HOHO  
 نوميديا HOHO  
 كتبنا HOHO  
 نلعب HOHO  
 جننا HOHO  
 نعطي HOHO  
 أعطينا HOHO  
 نتكلم / نتحدث HOHO  
 زدنا HOHO  
 سكبنا الدموع HOHO  
 نهرب HOHO  
 كسرنا HOHO  
 أو / أم HOHO  
 قرأنا HOHO  
 نرفع / نصعد HOHO  
 نوقف HOHO  
 سمعنا محدفة للقافية HOHO  
 تكبر / نعظم HOHO  
 نشكر HOHO

نبرز / نُظهر HOHO  
 مازلنا HOHO  
 نشعل / نحرق HOHO  
 نسمع / نستمع HOHO  
 نُصعد / نُعلي HOHO  
 نُنهى HOHO  
 نعرف HOHO  
 نبذل HOHO  
 نسكت HOHO  
 ننصت / نستمع بتمعن HOHO  
 أنا HOHO  
 نحن HOHO  
 هم HOHO  
 أنا HOHO  
 نحن HOHO  
 هو HOHO  
 نكتب HOHO  
 هي HOHO  
 نسينا HOHO  
 نضرب HOHO  
 ننسى HOHO  
 ندعوا / نطلب HOHO  
 معروفون HOHO  
 نملاً HOHO  
 جمال HOHO  
 بعته صيغة نفي HOHO  
 قسموا / تفرقوا HOHO  
 قدمنا HOHO  
 نغرس HOHO  
 نصلي HOHO

أوباري مدينة HOHO  
 بازين أكلة HOHO  
 دُب HOHO  
 طريق HOHO  
 سوق HOHO  
 أكثر HOHO  
 اطلب HOHO  
 القذافي. شخص HOHO  
 جُبِن أكلة HOHO  
 نائر HOHO  
 بطيخ خضار HOHO  
 ثلج HOHO  
 سِرْب مجموعة HOHO  
 زيت HOHO  
 كنزة صوف HOHO  
 كتاب HOHO  
 وجه HOHO  
 وجوه HOHO  
 الجبل HOHO  
 إنسان HOHO  
 وجدت HOHO  
 شاطئ HOHO  
 أربعة HOHO  
 لحم HOHO  
 عرفت HOHO  
 عبد الكريم الخطابي HOHO  
 جرو صغير كلب HOHO  
 أوجلة مدينة HOHO  
 ثوم HOHO  
 السماء / فوق HOHO

%H قلب  
 %H° لا  
 %H°UI قلوب  
 %HSHHSH حر الحرية  
 %HSH صعودا  
 %HSHU قلبي  
 %HH °G لا يوجد  
 %C°E°H العالم / الأرض  
 %C°OX شوق  
 %C°%°I رسول  
 %C°%ΣΨ أمازيغي  
 %C°OI°U الحكيم / العارف / عالم  
 %C°%O°% تاريخنا  
 %I°%°O فنانون  
 %IXX°O أخير  
 %O لا للنفي  
 %O°O لعب  
 %OΣΨ كتبت  
 %OI فتحو  
 %OΨ ذهب معدن  
 %ΨI اشتروا  
 %ΨO:C خبز  
 %O°HΣ رفع / تصعيد  
 %O°%O ساحة  
 %O°HSH محرفة للقافية  
 %O%O شعر  
 %O%KSH حرف  
 %O%KO% قيد في السجن  
 %OΣΨ أشعل  
 %OHC°N معلم  
 %O°XX°O سنة  
 %O% حضروا محذوفة دال المكان

%O%I%: راحة  
 %OΨUI جبل  
 %O°°I أيام  
 %OUSH مستوى  
 %O°K°O°% جدجد / صرار الليل  
 %G°I°°H علم / شعار  
 %G°G أعط  
 %G°G ذنب  
 %G°G أكل  
 %U°N°I وعل / ماعز الجبال  
 %UEI وصلوا  
 %UZH°O سمك القرش  
 %U+I°I أصابوا / ضربوا محرفة للقافية  
 %UUSH حملت / أخذت  
 %°%ΣE ديك  
 %°°H°Ψ تيس / ذكر الماعز  
 %°°C°H بادرة / ظاهرة  
 %°°Ψ°O سهل / جفارة  
 %°°U°N أزواد إقليم  
 %°°CC°O زيتون  
 %°°°C تن / سمك  
 %°°°H حديد  
 %°°U°I موسيقى  
 %°°C صوم  
 %O°O°I ربي  
 %O°E°I رمضان  
 %OIΣ زد  
 %OI°I زادوا  
 %O°G°N رشد ابن رشد العالم

OOSHΛ / جواب / أعد  
 OOXI كُسِروا



Ψ°+ غات مدينة  
 ΨN°CO غدامس  
 ΨO / إلى / اقرأ  
 ΨON إقرأ  
 ΨOR عندك  
 ΨOΣΨ قرأت  
 ΨOO عنده  
 ΨΨ°OΨ أقرأ  
 ΨOOΨ أحب / أريد



O HΣ منذ  
 O° سبعة / منها  
 O°K°O%I°I ساكسفون آلة  
 O°HΣ اصعد  
 O°HSH صعدوا رفعوا  
 OX من  
 OXNΣ منّي / من عندي  
 OXNC منك / من عندك  
 OXHHSH قل قليل  
 OEEO ستة  
 O%O+IΨ نسأل  
 O%°UI°I مضيئة / ساطعة  
 O%HN تمعن / استمع  
 OΣ من/ب  
 OΣEI عد

OΣK / منك  
 OΣC بك  
 OΣIΨ بنا  
 OΣO به  
 OΣOI بهم  
 OΣU° سيوة مدينة  
 OH اسمع  
 OHSH زغرودة  
 OHΣΨ سمعت  
 OHI سمعوا  
 OCN° أكمل  
 OCCC°O خمس رقم  
 OCCC°O°U خمسون  
 OCOΨO كبر / عظم  
 OI اثنين  
 OICCEOI شكروا  
 O%XXC إنتظر  
 O%KI° سوكنة مدينة  
 O%CO فاطمة ن سومر  
 O%I% استرح  
 O%IE أدر / لف  
 O%O% سامح  
 OΨO°%I يُدرسون  
 OOI اعرف  
 OOIΨ عرفت  
 O%O اسق / افرش  
 O%°OCI سكن  
 O+Σ اختر  
 O+C° أخواتي  
 OUIXΣCΨ فكرت / تأملت



بنيت 0K:P



شيء 6°  
أنت 6K  
شيشنق 6Σ6I2  
أنتِ 6CC  
غثيت 6IΣV  
شيء / حاجة 6O°  
ملأت / امتلأت 66:OY



باب 0θ:0+  
ناي آلة 0I°  
تابودا مدينة 0θN°  
رسالة 00°+  
تخاف 0XXN  
يخافون 0°XXN  
مشي / ذهاب 0X:O°  
ضباب 0X°+  
ثورة 0XO°UH°  
شتاء 0XOO+  
أمعاء دقيقة 0N°I+  
حمامة 0NθΣO+  
منزل /بيت 0NN°O+  
كون 0NN°I  
كون 0NNUΣ+  
بطن 0NΣO+

صحة / قوة 0N:0Σ+  
حرية 0N0X+  
ضعف / مذاق 0EΣΣ+  
جد 0X°  
عيد ال أضحى 0X°0R°  
نار 0X°+  
نور / ضياء 0X°+  
جسم / جثة 0X°R°  
لحم 0XΣ°  
شمس 0X°R+  
بقرة 0X°I°O+  
ورقة 0X°O°+  
ربيع 0X°O°+  
موروث / ميراث 0K°OΣ+  
تاكفاريناس قائد 0KX°OΣI°O+  
قرعة 0X°O°+  
غبار 0Z°  
زهرة 0INNΣX+  
ندى 0H°C°+  
ثعبان 0H°X°O°  
فجر / صبا 0H°IΣ+  
ظلام 0HH°O+  
شابة / مراهقة 0HCJΣ+  
سلام / هدوء 0HUΣ+  
ثمانية 0C°  
هوية 0C°XΣ+  
رحمة / لطافة 0C°HH°  
علامة / دليل 0C°+°O+  
أمازيغية 0C°%ΣV+  
تامازغا شمال أفريقيا 0C°%V°  
ذاكرة 0CΣ+Σ+  
أرض / وطن 0C°O+

معرفة / علم 0C°0IΣ+  
جفل / عرس 0C°V°O°  
امراة 0C°E°E°E+  
تاناري في مدينة 0I°OΣXΣ+  
قصة / حكاية 0I°X°O+  
شكراً 0ICCCΣO+  
تفتح 0O°  
مظلة 0O°I°J°O°  
أولاد / ذرية 0O°U°  
شيء / غرض 0V°U°O°  
صدي / صوت 0V°H°V°H+  
شاكلة الأصل الطين 0V°O°Σ+  
صوت 0V°C°E+  
ذقن / فك 0V°O°C°O+  
كبد حب 0O°°  
حمامة 0+θΣO+  
حديثه / عصرية 0+O°O+  
حرباء 0+°+°  
كلمات 0U°H°ΣI+  
كلمة 0U°H+  
أحضر / جلب 0U°Σ+  
أسرة / عائلة 0UI°  
صورة 0UH°X°+  
عمل 0U°O°Σ+  
باخرة / عربية 0U°O°X°+  
باب 0UU°O+  
حب 0°°OΣ+  
غراميات / محبات 0°°OΣUΣI+  
بدر / ضوء القمر 0°%ΣOΣ+  
جري / ركض 0°%H°  
دمية 0°%V°N°N+  
ظهرت 0θ°I°

بدأت 0θN°  
وقفت 0θNN  
فتاة 0θ:6ΣHΣI+  
يوم 0θ°°+  
حرمت / منعت 0XNN  
مشي / ذهاب 0X:O°  
هذه 0N°  
تلك 0NNΣI+  
عاشت 0NNO  
هذه / هاته 0N°O°  
تركت 0NI°  
أقسمت 0NI°H°  
تقسم 0NI°%  
تركت 0NI°V°  
ثقافة 0N°O°  
تبعث 0E°X°O°  
أكلت 0%+6°+  
يطلبون / يدعون 0%+°+O+  
هلك / أصيبت 0%+U°V°  
تخرج / خرجت 0X°X°V°  
جسد / جثة 0X°R°R°  
تيفيناغ الخط 0X°ΣI°V°  
ذهبت 0X°H°ΣN°  
أترك 0X°H°V°  
شمس 0X°°°+  
أوراق / صفحات 0X°O°  
بزوغ الفجر 0X°O°O°  
ربيع 0X°O°+  
موروث / ميراث 0K°OΣ+  
تضرب / تلامس 0K°R°+  
نهضت / قامت 0K°R°O°  
ثوب / قميص 0K°CΣO+

سقطت +0U°  
 قرعة +X0°  
 رفعت +XU°  
 بقيت / أقامت +Z7ΣC  
 ربطت +Z7I  
 نمة +Z6683+  
 فعلت +ΣX°  
 تقومب / تصنع +ΣXΛ  
 فعلت +ΣXΣΛ  
 سمك +ΣXI  
 كليتين عضو +ΣXЖЖ°H  
 شطرنج أمازيغي +ΣΛΛ°Θ  
 حقيقة +ΣΛ+  
 نور / صبح +ΣX°U+  
 أصابع الرجلين +ΣXΛI  
 أوراق / صفحات +ΣX0°  
 أوراق / صفحات +ΣX0°  
 جزر خضار +ΣX0I°  
 أكاذيب +ΣX0K°  
 تيهيا ديهيا - الكاهنة +ΣX0°  
 شرارة / حريق +ΣX7Λ+  
 تيجاني إسم +ΣI°I  
 حرية +ΣX8HHΣ  
 تصبح +ΣHE  
 ظلمات +ΣHH°Θ  
 نساء / موجودات +ΣHH°U  
 بطاطة خضار +ΣHH8YΛ°  
 لحية جمع +ΣCΣO°  
 اجتماع +ΣCH°  
 حواجب +ΣCC°U  
 بلدان / أراضي +ΣC0°  
 بلدان / أراضي +ΣC0°U

تيمغطال / هريسة +ΣCΨ6°H  
 صغار +ΣCЖ6°I  
 قصص +ΣI3°Θ  
 تينهينان ملكة +ΣIΘΣI°  
 أغاني +ΣIΣXΣI  
 يغنون +ΣIΣXI  
 أغنية +ΣIΣX+  
 مكتبة +ΣIΣΛHHΣΘI  
 صحراء +ΣIΣOΣ  
 مفاتيح +ΣIΣO°  
 مدرسة +ΣICIH  
 حسنات +ΣI83°  
 أنوف +ΣIЖ°O  
 أنف / خشم +ΣIЖO+  
 لفت +ΣO7CΣI  
 رجولة / شهامة +ΣO08XЖ°  
 أشياء +ΣY°UΘΣUΣI  
 بلح فاكهة +ΣYΣUΣI  
 أصدقاء +ΣYHHY°H  
 زوايا +ΣYC°O  
 أسنان / أضراس +ΣYC°Θ  
 أفخاذ عضو +ΣYC°UΣI  
 دراسة +ΣYOΣ  
 نساء +ΣOΛI°  
 حالك +ΣOΣΛ  
 عرائس +ΣOHH°+ΣI  
 معلمات +ΣOHC°ΛΣI  
 ملح +ΣOIH  
 شرب +ΣOΘΣ  
 أخواتي +ΣO+C°  
 دعوة / طلب صغيرة +Σ++OΣ+  
 عين +Σ66

عيون / تطاوين +Σ66°UΣI  
 صور +ΣUHH°  
 صور +ΣUHH°ΣI  
 أغاني +ΣЖH°+ΣI  
 وردة / زهرة +IΛΛΣX+  
 رائحة طيبة +II8  
 يجتمعون +H°6°CI  
 حرية +H8HHΣ  
 موجودة +HH°  
 موجود +HHΣΛ  
 ولدت +HHH  
 لباس / لبست +HΘ°  
 أمازيغية +C°ЖΣY+  
 تامازغا +C°ЖY°  
 حياة +CΛΛO+  
 مئات عدد +CΣEEΣUΣI  
 ذاكرة / ذكرى +CΣ+Σ+  
 كرة لعبة +CΣU°H+  
 قالت +CC°  
 تقول +CC°H  
 تقاتل / تناضل +CC°Y  
 أرض / بلد +C0°  
 أرض / بلد +C0+  
 معرفة / حكمة +C0IΣ  
 كبرت +CY8O  
 فرح / عرس +CYO°  
 مسجد +CЖXΣΛ°  
 تامازغا +CЖY°  
 أذن +CЖЖ°Y+  
 حكومة / سلطة +IΘθ°+  
 صحراء +IΣOΣ  
 بركات +ICCΣOΣI

بركة / شكر +ICCΣO+  
 قلت +IIEΛ  
 حسنات +I83ΣI  
 تقاتلوا +I8YΨI  
 لنا +IY  
 نامت / باتت +IΘ°  
 نمت / بت +IΘΣΛ  
 س ألت +I6Λ  
 علقت +I8XH  
 تمشي / تذهب +I8X8O  
 بدأت +I8ΛH  
 أفضل / أحسن +I83+  
 وجدت +I83°  
 وجدت ماضي قريب +I83Σ  
 شمس +I83+  
 سرقت +I8KO  
 معرفة / وعي +I8ЖЖ°  
 عرفتتم +I8ЖЖC  
 صعدت +I8HE  
 شعب / هوية طوارق +I8C°O+  
 فرحة / سعادة +I8CO+  
 كتبت +I8O°  
 ألعاب +I8O°OΣI  
 لعبة +I8O°O+  
 كتبتتم +I8OΣC  
 جاءت +I8O Λ  
 علم / معرفة +I8OθI°  
 أعطيت +I86Σ Λ  
 أعطيتتم +I86ΣC  
 تكلمت +I8+H°6  
 لغة +I8+H°6+  
 وصلت +I8UE

أرسلت ᠠᠷᠰᠢᠯᠲᠤ  
 غرسة / فسيلة ᠭᠦᠷᠰᠢᠯᠡ / ᠫᠤᠰᠢᠯᠡ  
 أغلقت ᠠᠭᠯᠢᠻᠲᠤ  
 استعارت / استلفت ᠠᠰᠲᠡᠭᠠᠷᠲᠤ / ᠠᠰᠲᠡᠯᠢᠻᠲᠤ  
 تزيد / تهزم ᠲᠡᠵᠢᠳᠤ / ᠲᠡᠭᠡᠵᠡᠮᠤ  
 تستزيد ᠲᠡᠰᠲᠢᠵᠢᠳᠤ  
 هربت ᠬᠡᠷᠢᠲᠤ  
 كسرت ᠬᠡᠰᠢᠷᠲᠤ  
 حاجة / شيء ᠬᠠᠭ᠎ᠠ / ᠰᠢᠶᠢᠭᠤ  
 أشياء ᠠᠰᠢᠶᠢᠭᠤ  
 ملعقة ᠮᠡᠯᠡᠻᠡᠭ᠎ᠠ  
 غرداية مدينة ᠭᠦᠷᠳᠠᠢᠭᠠᠨ  
 محبة ᠮᠠᠭᠠᠨ  
 تريد ᠲᠢᠷᠢᠳᠤ  
 تصعد ᠲᠤᠰᠡᠳᠤ  
 صعدت ᠰᠡᠳᠲᠤ  
 تُغرد صوت الحمام ᠲᠦᠭᠦᠷᠳᠤ ᠰᠣᠲᠤ ᠬᠠᠮᠠᠮᠤ  
 تُسمع / نُشهر ᠲᠦᠰᠡᠮᠤ / ᠨᠦᠰᠡᠬᠦᠷ  
 تري / تظهر ᠲᠢᠷᠢ / ᠲᠡᠭᠡᠫᠢᠰᠤ  
 أريتم / أبنتم ᠠᠷᠢᠲᠤᠮᠤ / ᠠᠪᠢᠨᠲᠤᠮᠤ  
 سمعت ᠰᠡᠮᠡᠴᠲᠤ  
 تسمع ᠲᠡᠰᠡᠮᠤ  
 أنهت ᠠᠨᠭᠡᠲᠤ  
 انتظر ᠠᠨᠲᠦᠷ ᠬᠠᠭᠠᠳᠤ  
 مازالت ᠮᠠᠵᠠᠯᠲᠤ  
 هدية / منحة ᠬᠡᠳᠢᠭ᠎ᠠ / ᠮᠢᠨᠴᠠᠨᠠ  
 إشتريت ᠢᠰᠲᠢᠷᠢᠲᠤ  
 أصدعت / رفعت ᠠᠰᠡᠳᠡᠴᠲᠤ / ᠷᠢᠻᠡᠲᠤ  
 أوصلت ᠠᠰᠣᠯᠠᠲᠤ  
 عرفت ᠡᠷᠢᠹᠲᠤ  
 أدارت ᠠᠳᠠᠷᠲᠤ  
 أشعلت ᠠᠰᠡᠯᠡᠲᠤ

قرّبت / دنت ᠴᠢᠷᠢᠲᠤ / ᠳᠢᠨᠲᠤ  
 اخترت ᠠᠬᠲᠢᠷᠲᠤ  
 شرّبت ᠰᠢᠷᠢᠲᠤ  
 هي / إياها ᠬᠢ / ᠢᠶᠠᠬᠠ  
 نسوا ᠨᠰᠣᠠ  
 اطلب / دعي ᠠᠳᠤᠯᠤᠮᠤ / ᠳᠡᠴᠢ  
 تنسى ᠲᠢᠨᠰᠢ  
 أصيبت / كارثة ᠠᠰᠢᠪᠢᠲᠤ / ᠬᠠᠷᠲᠡ  
 عمل ᠡᠮᠤᠯᠤ  
 وصلت ᠰᠣᠯᠠᠲᠤ  
 خوف ᠬᠣᠪᠤ  
 بدر / ضوء القمر ᠪᠳᠦᠷ / ᠰᠥᠭᠦᠳᠤ ᠴᠢᠮᠦᠷ  
 مرت ᠮᠢᠷᠲᠤ  
 سبقت / تقدمت ᠰᠢᠪᠴᠢᠲᠤ / ᠲᠡᠴᠡᠮᠲᠤ  
 تسعة ᠲᠰᠡᠭᠡ  
 صلاة ᠰᠯᠠᠭᠠ  
 مدّت ᠮᠡᠳᠲᠤ  
 صلّت ᠰᠯᠠᠲᠤ

## E

أمسكوا / قبضوا ᠡᠮᠰᠢᠬᠤᠠ  
 أمسكت ᠡᠮᠰᠢᠬᠤᠲᠤ

## U

غطاء ᠭᠦᠳᠠᠭᠠ  
 خمر ᠬᠡᠮᠦᠷ  
 ريح ᠷᠢᠭᠢ  
 وافية أسم ᠠᠰᠤᠮᠤ  
 تراب / أرض ᠲᠢᠷᠠᠪᠤ / ᠠᠷᠤᠰᠤ  
 ماء ᠮᠠᠭᠤ

بلد / وطن ᠪᠯᠠᠳᠤ / ᠣᠮᠤᠯᠤᠨ  
 بدون ᠪᠳᠣᠨ  
 يوم ᠶᠣᠮ  
 كلام ᠬᠠᠮᠤ  
 طريق ᠳᠢᠷᠢᠻᠢᠨ  
 هذا ᠬᠢᠳᠠ  
 ذلك ᠳᠠᠨᠤᠯᠤᠰᠤ  
 جبل ᠵᠢᠢᠯᠤ  
 مكان ᠮᠬᠠᠨ  
 إنسان ᠢᠨᠰᠠᠨ  
 سلام / هناء ᠰᠠᠯᠠᠮᠤ / ᠬᠡᠨᠠᠭᠤ  
 ترتيب عددي ᠲᠢᠷᠲᠢᠪᠤ ᠡᠳᠤᠳᠢ  
 نبي / رسول ᠨᠢᠪᠢ / ᠷᠰᠣᠯᠤ  
 لا أداة نفي ᠤᠨ ᠠᠳᠠᠭᠠ ᠨᠢᠹᠢ  
 وجه ᠤᠨᠤᠨᠤ  
 قلب ᠤᠨᠤᠯᠤᠮᠤ  
 أنياب ᠠᠨᠢᠶᠠᠨ  
 حديد ᠬᠠᠳᠢᠳᠤ  
 عرف / فرع ᠡᠷᠢᠹᠤ  
 عجوز / مُسن ᠡᠵᠣᠵᠤ / ᠮᠤᠰᠢᠨ  
 حديث ᠬᠠᠳᠢᠲᠤ  
 لحم ᠬᠠᠮᠤ  
 نسيم ᠨᠰᠢᠮᠤ  
 سجن ᠰᠵᠡᠭᠢᠨ

## ᠰ

ألف ᠰᠤ  
 باء ᠰᠠᠭᠤ  
 كاء ᠰᠠᠭᠤ  
 دال ᠰᠠᠨᠤ  
 أم ᠰᠠᠨᠢ

ضاء ᠰᠤᠭᠤ  
 فاء ᠰᠤᠭᠤ  
 كاء ᠰᠤᠭᠤ  
 الله ᠰᠤᠭᠤ  
 هنا ᠰᠤᠭᠤ  
 خاء ᠰᠤᠭᠤ  
 قاف ᠰᠤᠭᠤ  
 جيم ᠰᠤᠭᠤ  
 لام ᠰᠤᠭᠤ  
 ميم ᠰᠤᠭᠤ  
 نون ᠰᠤᠭᠤ  
 راء ᠰᠤᠭᠤ  
 غاء ᠰᠤᠭᠤ  
 سين ᠰᠤᠭᠤ  
 صاد ᠰᠤᠭᠤ  
 شين ᠰᠤᠭᠤ  
 تاء ᠰᠤᠭᠤ  
 طاء ᠰᠤᠭᠤ  
 واو ᠰᠤᠭᠤ  
 ساعد ᠰᠤᠭᠤ  
 ياء ᠰᠤᠭᠤ  
 زين ᠰᠤᠭᠤ  
 زين مفخم ᠰᠤᠭᠤ  
 انفجر ᠰᠤᠭᠤ  
 يلمع / يبرق ᠰᠤᠭᠤ  
 وقف ᠰᠤᠭᠤ  
 بهاء / حسن ᠰᠤᠭᠤ  
 نزل ᠰᠤᠭᠤ  
 واحد / فرد ᠰᠤᠭᠤ  
 ترك ᠰᠤᠭᠤ  
 تركك ᠰᠤᠭᠤ  
 أقسم ᠰᠤᠭᠤ

ƧƧƧƧ خرج  
 ƧƧƧƧ نهض  
 ƧƧƧƧ سقط / هوى  
 ƧƧƧƧ يفع  
 ƧƧƧƧ ألف مكسور  
 ƧƧƧƧ ضاء  
 ƧƧƧƧ حليب  
 ƧƧƧƧ ميلاد  
 ƧƧƧƧ يكون  
 ƧƧƧƧ غناء  
 ƧƧƧƧ كان  
 ƧƧƧƧ مُر مرارة مذاق  
 ƧƧƧƧ يوجد / كان  
 ƧƧƧƧ جاع  
 ƧƧƧƧ ابنتي  
 ƧƧƧƧ موجود في حال النفي  
 ƧƧƧƧ ابنت  
 ƧƧƧƧ ابنته  
 ƧƧƧƧ ابنتنا  
 ƧƧƧƧ جاع  
 ƧƧƧƧ ولد  
 ƧƧƧƧ إنتهى  
 ƧƧƧƧ أمي  
 ƧƧƧƧ أمه  
 ƧƧƧƧ مفتوح  
 ƧƧƧƧ مكتوب  
 ƧƧƧƧ منقوش  
 ƧƧƧƧ مفروش  
 ƧƧƧƧ مقسم  
 ƧƧƧƧ يدور / يلف  
 ƧƧƧƧ أمك  
 ƧƧƧƧ لي

ƧƧƧƧ بات  
 ƧƧƧƧ بات محرفة للقافية  
 ƧƧƧƧ واو  
 ƧƧƧƧ يوبا ملك  
 ƧƧƧƧ خاف  
 ƧƧƧƧ رفض / أبى  
 ƧƧƧƧ علق  
 ƧƧƧƧ يوغرطة ملك  
 ƧƧƧƧ الناس / الرجال  
 ƧƧƧƧ وقف  
 ƧƧƧƧ بدأ  
 ƧƧƧƧ أناس  
 ƧƧƧƧ أحسن / أفضل  
 ƧƧƧƧ وجد  
 ƧƧƧƧ وجد  
 ƧƧƧƧ صعد  
 ƧƧƧƧ حلو  
 ƧƧƧƧ أهالينا  
 ƧƧƧƧ هلال / شهر  
 ƧƧƧƧ شهور  
 ƧƧƧƧ لعب  
 ƧƧƧƧ جاء  
 ƧƧƧƧ يعطي  
 ƧƧƧƧ أعطى  
 ƧƧƧƧ أعطانا  
 ƧƧƧƧ دخل  
 ƧƧƧƧ رد / أرجع  
 ƧƧƧƧ هرب  
 ƧƧƧƧ فاسد / حامض  
 ƧƧƧƧ أضاء  
 ƧƧƧƧ كذب  
 ƧƧƧƧ سمع

ƧƧƧƧ بارك  
 ƧƧƧƧ بارئ إسم الله  
 ƧƧƧƧ أصبح / جمل  
 ƧƧƧƧ جميل / لطيف  
 ƧƧƧƧ مكبل / مقيد  
 ƧƧƧƧ وصل  
 ƧƧƧƧ وصل  
 ƧƧƧƧ جميل / حسن  
 ƧƧƧƧ مرّ / ندى  
 ƧƧƧƧ سبق / ال أول  
 ƧƧƧƧ قدم



ƧƧƧƧ زليخة اسم  
 ƧƧƧƧ باكرا  
 ƧƧƧƧ غزال  
 ƧƧƧƧ أمام  
 ƧƧƧƧ جمال



ƧƧƧƧ انظر  
 ƧƧƧƧ رأيت  
 ƧƧƧƧ أرى  
 ƧƧƧƧ صل  
 ƧƧƧƧ قدم / مُد  
 ƧƧƧƧ قدم / مُد  
 ƧƧƧƧ تدوا / قدموا  
 ƧƧƧƧ صل  
 ƧƧƧƧ غرسوا / أنبتوا

# فهرست

توف تازيري	5	†‡† †°ЖΣΟΣ
يليس ن يودان	7	ΓΗΗΣΘ Ι Γ°Λ°Ι
تيولافين	9	†ΣUΗ°‡ΣΙ
تينمل ن وول	11	†ΣΙCΗ Ι U°Η
جّاز أكلاسيك	13	ΙΙ°Ж °ƁΗ°ΘΣƁ
ئ تامورت	17	Σ †°C°O†
أ ممّي	21	° C°CCΣ
ئمازيغن نتشين	23	ΣC°ЖΣΨΙ ΙCΣΙ
أبيور ن تومرت	25	°Γ°Γ°O Ι †°C°O†
تسگورّو تاتبيرت	27	†ΘX°O°O° †°†ΘΣO†
أسّأ يلول	29	°OΘ ° ΓΗ°Η
مسيّنج يلا	33	CΘΘΣΙΨ ΓΗΗ°
سگدي أزول	35	ΘXΛΣ °Ж°Η
رمطان يوس د	39	OCE°Ι Γ°Θ Λ
أسّن لگمت	41	°OΘ Ι ΗXC†
مسيّنج	43	CΘΘΣΙΨ
تاغاوسا	47	†°Ψ°UΘ°
نيسي د نلا	49	ΙΣΘΣ Λ ΙΗΗ°
أمزروي نّغ	51	°CЖO°Γ ΙΙΨ
تيللي	55	†ΣΗ°ΗΗΣ
أسوگاس أترار	57	°O°X°X°O °†O°O
ناصر أزفازف	61	Ι°ÓO °Ж‡Ж°‡
أزاواد	65	°Ж°U°Λ

أ تامازغا	69	° †°C°ЖΨ°
أشنيال نّغ	71	°CΙΓ°Η ΙΙΨ
وافيا	73	U°‡Γ°
ئسكراف	75	ΣΘƁO°‡
أسد أ نورار	79	°OΛ ° Ι°O°O
ئسكيلن نوّ	79	ΣΘƁƁΣΗΙ ΙΙ°
تاظفي	81	†°E‡Σ
ئمودرن	81	ΣC°ΛΛOΙ
نظص	83	ΣEÓ
ماماك	83	C°CC°Ɓ
أگاذر	85	°X°ΛЖ
تاگريست	87	†°X°O°O†
گار أسن	89	X°O °ΘΙ
تورارين	91	†°O°OΣΙ
ئسكيلن	93	ΣΘƁƁΣΗΙ
أدليس	95	°ΛΗΣΘ
أسلماد	97	°OHC°Λ
أسيطان	99	°OΣEΙ
تافكا	101	†°‡ƁƁ°
أماوال	102	°C°U°Η

إهداء

لكل من أعطى ولمن لا يزال يعطي للأمازيغية

هذا الكتاب طبع في سنة  
2025

المركز الليبي للدراسات الأمازيغية  
الرقم الوطني للكتاب

000-0000-0000-00



°HCC°0 °HΣΘΣ | +Ψ%0ΣUΣI | +°C°%ΣΨ+

المركز الليبي للدراسات الأمازيغية

# تاغوري

## تاغوشث ن تمدورت

تيرا ن : مادغيس وُمادي

